

- HERGÉ -

LES AVENTURES DE

TINTIN

★
LE SCEPTRE
D'OTTOKAR



法亚小语种外语培训学校

www.fireschool.cn

CASTERMAN

LE SCEPTRE D'OTTOKAR



Bonsoir, Madame Pirotte. Déposez tout cela sur la petite table, voulez-vous? . . .



Je ne suis pas Madame Pirotte, Monsieur le professeur. . . Je suis venu vous rapporter votre serviette.



Comment? . . .

Ma serviette? . . .

Comme c'est aimable à vous de me l'avoir rapportée. J'en suis d'autant plus heureux qu'elle contient le texte du rapport que je dois présenter ce soir au congrès de la F.I.S.

F.I.S. : Fédération Internationale de Sigillographie.

Sigi. . . Comment dites-vous?

La F.I.S.? . . .

Chut! quelqu'un vient d'entrer chez lui. . .



Sigillographie. . . Vous ne connaissez pas? . . . C'est la science qui s'occupe de l'étude des sceaux. . . C'est extrêmement intéressant et. . . Puis-je vous offrir une cigarette? . . .

Merci, je ne fume pas. . .

Oui, la sigillographie est une chose passionnante. D'ailleurs, jetez un coup d'œil sur ma collection et vous en serez convaincu. . .

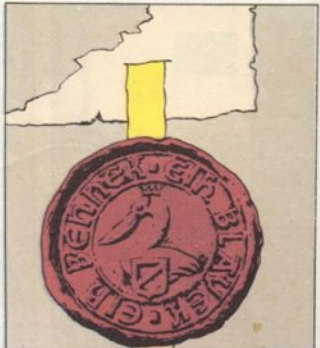


Oh! mon Dieu! excusez-moi! . . . J'ai la mauvaise habitude de jeter par terre mes bouts de cigaretttes!

Voici une des pièces les plus rares de ma collection: le sceau de Charlemagne. . . Voici celui de St' Louis, et, à côté, celui du Doge de Venise, Gradenigo. . . Une bien jolie pièce également, celle-ci: c'est une bague à intaille, de l'époque mé-

Et voici un sceau extrêmement curieux, que le hasard m'a fait découvrir à Prague. C'est le sceau du roi de Syldavie, Ottokar IV. . .

Ah?



C'est l'un des rares sceaux de ce pays que l'on connaisse. Mais il doit y en avoir d'autres. Je vais d'ailleurs partir pour la Syldavie, où je pourrai étudier la question sur place.

L'ambassadeur de Syldavie, un de mes bons amis, m'a promis des lettres d'introduction qui me permettront, je l'espère, de consulter les vieilles archives du royaume. Une cigarette?...

Aussitôt que j'aurai trouvé un secrétaire. Secrétaire n'est d'ailleurs pas tout à fait le mot exact. Ce que je désire, c'est quelqu'un qui s'occupe de tous les détails matériels du voyage: horaires, hôtels, passe-ports, bagages, etc...

Non, merci... Et quand partez-vous?...

Mais je vois que, vous aussi, vous vous intéressez à la sigillographie. Voulez-vous me donner votre nom et votre adresse? Je vous ferai parvenir ma brochure "Comment on devient sigillographe".

Vous êtes vraiment trop aimable...

Il s'en va... Vite! arrange-toi pour le rencontrer dans l'escalier...

Le voilà!... Attention!...

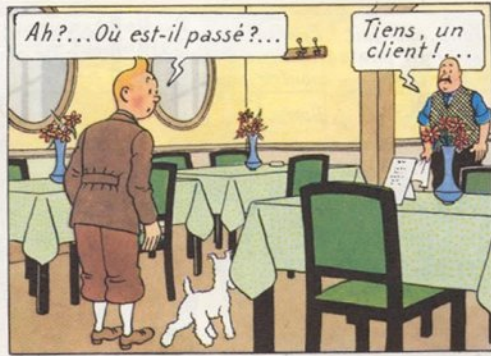
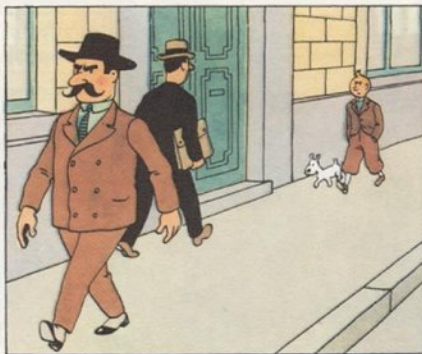
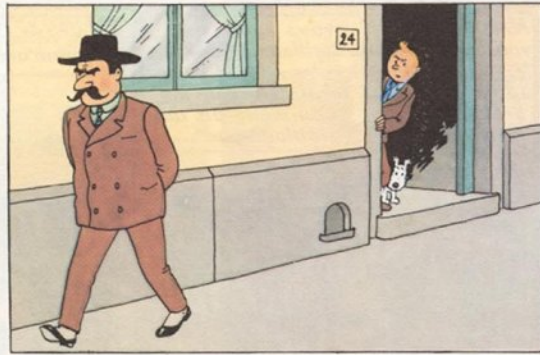
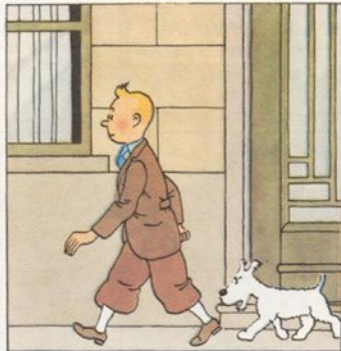
CLIC

Drôle d'endroit pour régler sa montre...

Voilà, c'est fait... Epatant, ce petit appareil photographique dissimulé dans une montre...
Donne...

Nous allons tout de suite développer la photo...

!?
C'est bien?...





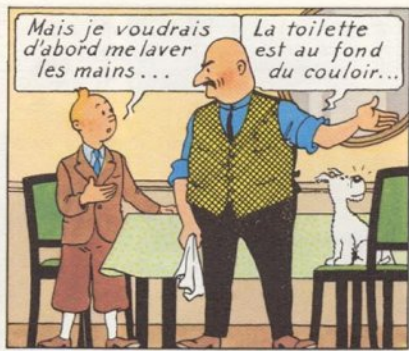
Heu... je désirerais... manger quelque chose...

Si Monsieur veut prendre place?...



Monsieur voudrait?...

Heu... donnez-moi... heu... un "szlaszeck" aux champignons... et un verre de "szpradj"...



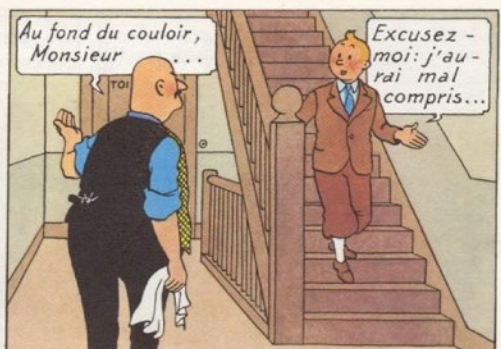
Mais je voudrais d'abord me laver les mains... La toilette est au fond du couloir...



... quant au professeur Halambique, il faudra encore attendre un jour ou deux, jusqu'au moment où il aura reçu les papiers de l'Ambassade...



HEM!...



Au fond du couloir, Monsieur

Excusez-moi: j'aurai mal compris...



M'aurait-il surpris écoutant à la porte?

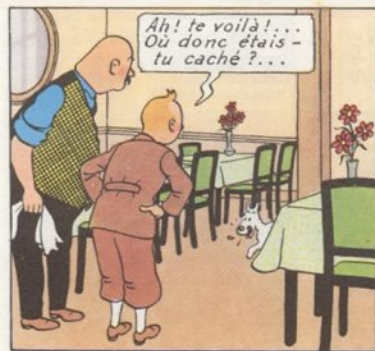
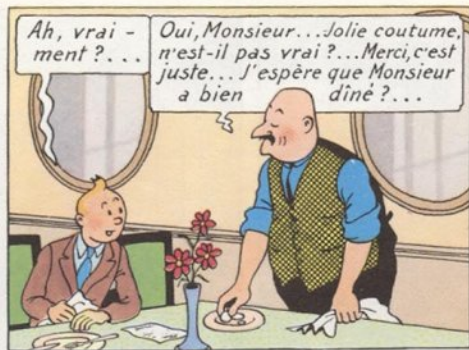
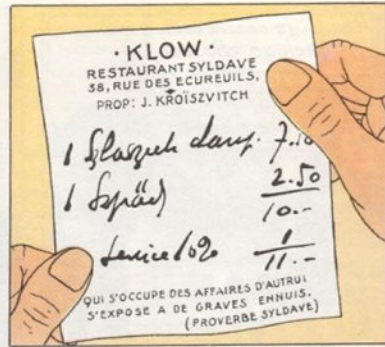
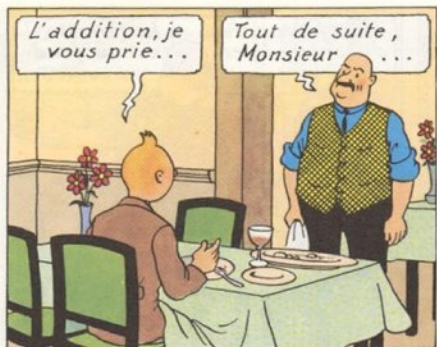


... et il écoutait à la porte!... C'est un tout jeune garçon, avec une drôle de houppe sur la tête... Il est accompagné d'un chien...

Je parie mille khôrs que c'est le jeune gamin que Sporowitch a essayé de photographier!



Tiens, où donc est Milou?...





Quelques instants plus tard...



Suf...Sur...Syb...Ah! voilà!...Syldavie, un des Etats de la péninsule des Balkans. La Syldavie fut conquise au XI^e siècle par les Bordures...



Allo?...Oui, c'est moi...Oui, moi-même...Je...A qui ai-je l'honneur de parler?...Comment?... Vous me le direz tout à l'heure?... Si je puis vous recevoir?... A quel sujet?... Ah?... Bien...Bien... Vers huit heures... et demie?... Entendu, je vous attends... Bonjour, Monsieur...



Un homme à l'accent étranger qui a des choses très importantes à me...

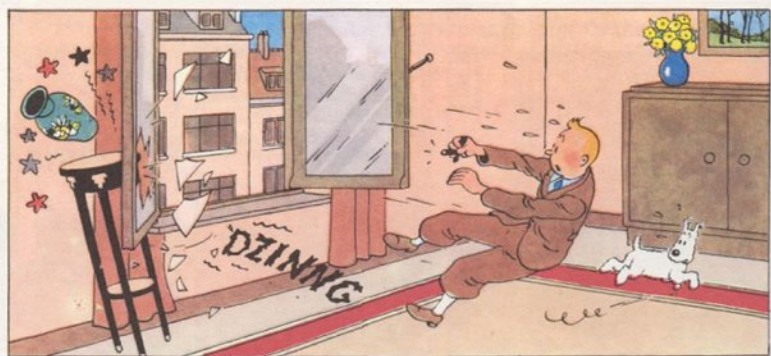
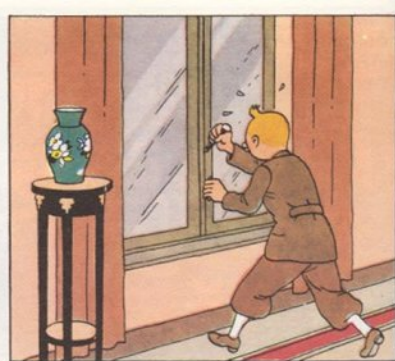


En 1275, le peuple syldave se souleva contre les Bordures et, en 1277, le baron Almaszout, l'âme de la révolte, fut proclamé roi. Il régna sous le nom d'Ottokar 1^{er}, lequel ne doit pas être confondu avec Ottokar 1^{er} (Przemysl) Duc et Roi de Bohême au XII^e siècle...



Huit heures vingt cinq... Il ne tardera plus, mon mystérieux étranger...





Vous avez une curieuse façon de recevoir les gens!... Oh! Que vous - je?... ?



Aidez-moi à le transporter sur le divan, voulez-vous? Il... il est mort?



Mais enfin, que s'est-il passé?... Non, il vit: son cœur bat...



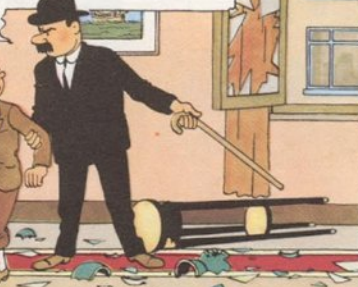
Ce qui s'est passé?... Eh bien! voici... Il y a une heure environ, cet homme me téléphona et me demanda de le recevoir. J'accepte. A huit heures et demie, on sonne. J'ouvre la porte et, avant d'avoir pu prononcer un seul mot, ce malheureux s'écroule à mes pieds.



Vous dites qu'il n'a pas prononcé un seul mot?... Dans ce cas, comment pouvez-vous affirmer que c'est bien cet homme-là qui vous a téléphoné?... Je n'affirme rien, mais tout me porte à croire que...



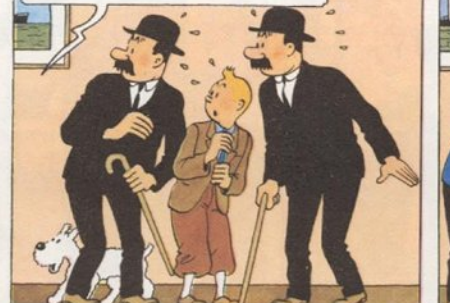
Et que signifient ces traces de lutte?...



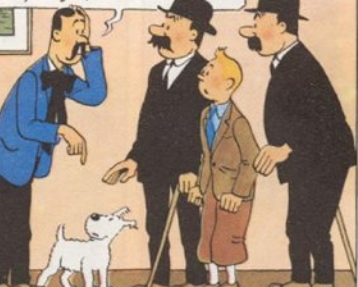
Des traces de lutte, en effet!... De la lutte que j'ai dû soutenir contre cette fenêtre, que je ne parvenais pas à ouvrir!... Et puis, quoi? vous n'allez tout de même pas prétendre que c'est moi qui ai assommé cet homme?... Je ne dis pas cela, mais...



Pardon, Messieurs...



Puis-je vous demander ce que je fais ici?...



Il me semble, Monsieur, que ce serait plutôt à moi de vous poser cette question...



Mon agresseur?... Quel agresseur?...



Je... Voyons... Mais c'est extraordinaire... Je... je... Impossible de m'en souvenir!...



Une dernière fois, mon gaillard, je vous conseille de ne pas vous payer notre tête!... Votre nom?...

Oui, votre nom!... Et plus vite que ça!...



Et si cet homme était sincère?... S'il était tout simplement frappé d'amnésie?...

Qu'est-ce que l'amnésie vient faire dans cette histoire?...

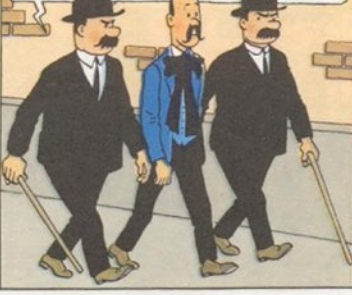


Amnésie!... Il aura probablement reçu un choc violent qui lui aura fait perdre la mémoire! Cela se voit tous les jours. A votre place, je le conduirais à l'hôpital et je le ferais examiner par un médecin...

Hem!... Qu'en penses-tu?... Hem!... On pourrait essayer...



Tintin a beau dire, ça me semble peu croyable, cette affaire d'armistice...



Bizarre... Bizarre... J'ai beau réfléchir, je ne comprends absolument rien à cette histoire...



En attendant, il s'agit de faire remplacer cette vitre...



Allo?... Le vitrier?... Pouvez-vous venir remplacer un carreau?... Oui... Tintin... Vous passerez encore ce soir?... Parfait!...



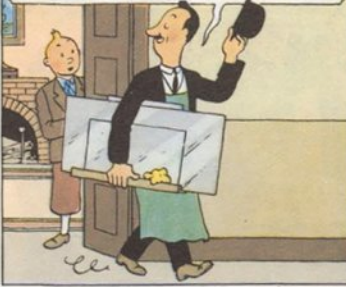
Ah, c'est vous?... Entrez...



Merci... Voilà...



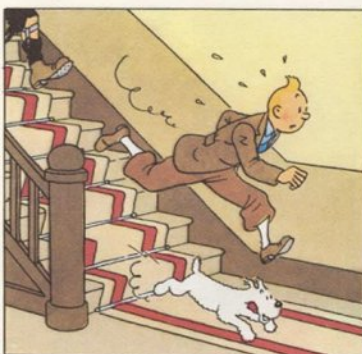
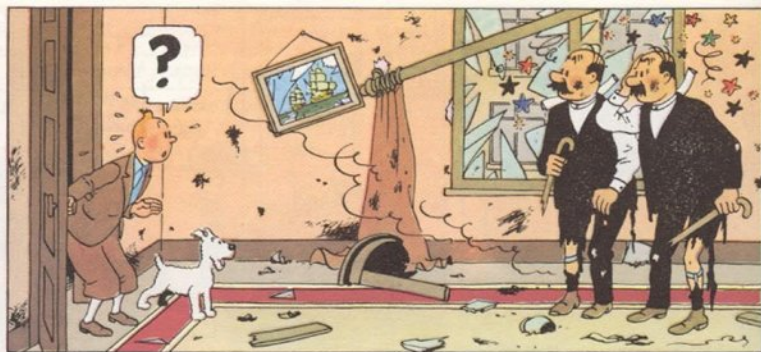
Bonsoir, Monsieur Tintin. Et toujours à votre service!...

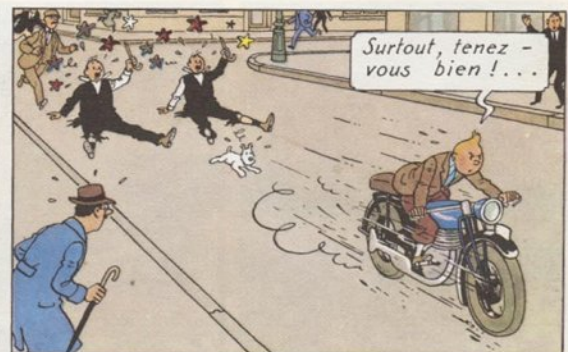
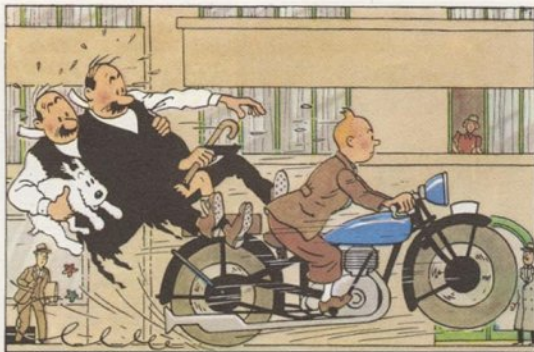
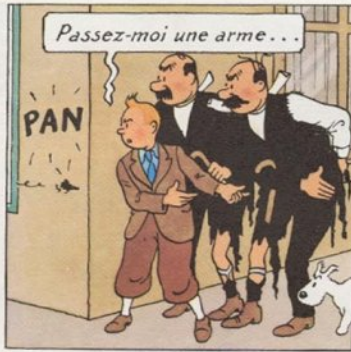
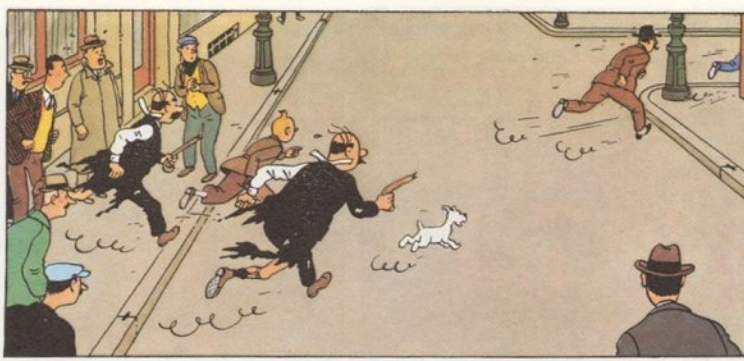


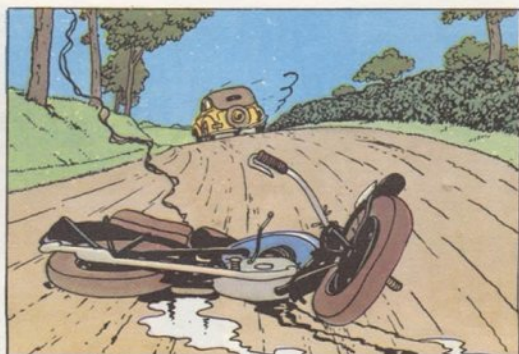
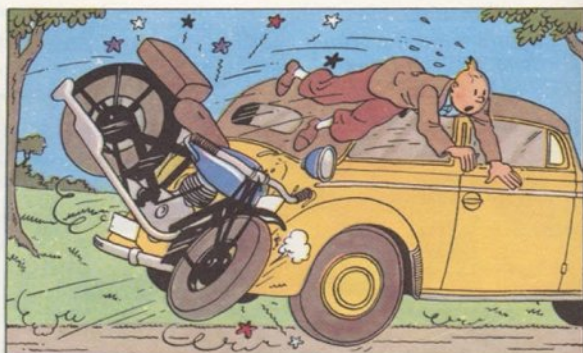
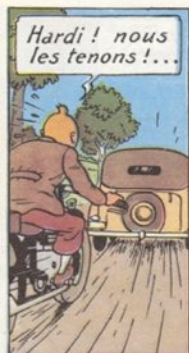
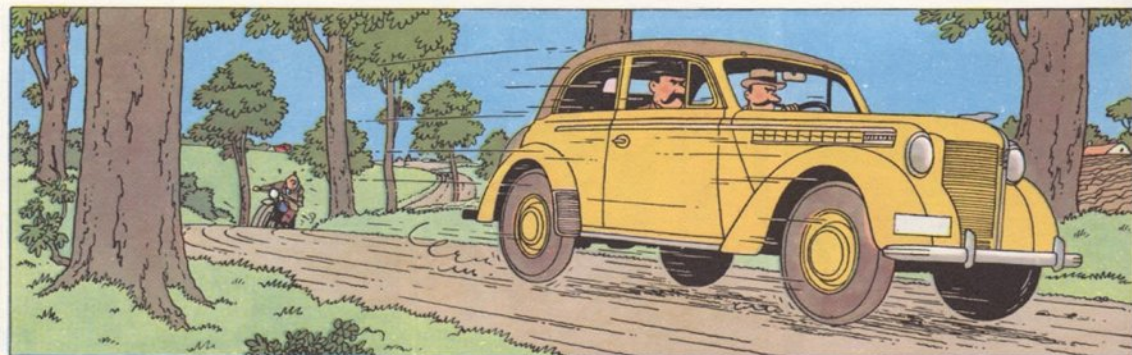
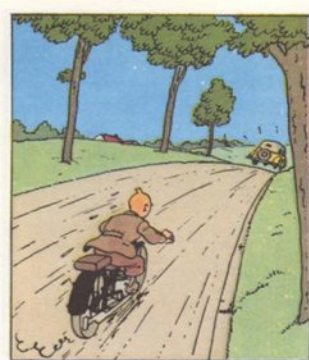
A mon service?... Le plus tard possible, j'espère...













Et Milou?... Et les autres?...
Que sont-ils devenus?...

Mais ma parole, on dirait... Mais oui,
les voilà!... D'où sortent-ils?...



Vous avez démarré si brusquement que...
que nous n'avons pas pu vous suivre. Alors,
nous avons réquisitionné cette voiture.
Nous continuons la poursuite?...

Inutile: ils ont pris
trop d'avance...

Je vous quitte. Je m'en vais, sans
tarder, préparer mes bagages.
C'est demain que je prends l'avion
pour la Syldavie.



Allo?... Oui... Ah! bonsoir,
Monsieur le professeur... Oui,
tout est prêt pour notre dé-
part... Oui, j'ai pris les bil-
lets d'avion pour Klow...
Demain matin, à onze heu-
res, à l'aérogare...

Nous passons par Prague,
oui... Alors, à demain,
Monsieur le professeur?...
Oui... Bonsoir... Je...
Allo?... Allo?... Allo?...



Oooooooooh... A
moi!... Au secours!
... Aaaaaah!...

Le professeur est en dan-
ger!... Vite! vite! il n'y a pas
un instant à perdre!...

Pourvu que je n'arrive pas trop tard!...



? ! * ☆

Ah! c'est vous, mon cher ami?... Vous venez m'aider à boucler mes va-



Je... Excusez-moi, mais je... je n'y comprends plus rien!... Il m'avait semblé vous entendre crier et appeler au secours... Alors, je suis accouru tout de suite...



ça, par exemple, c'est inouï!... Je n'ai pourtant pas rêvé!... J'ai bel et bien entendu des appels au secours...



Le lendemain matin...

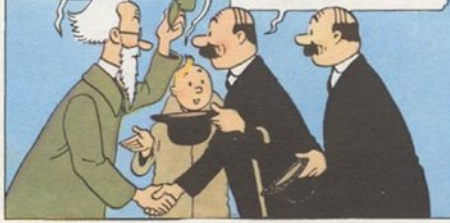
C'est gentil d'être venu me dire au revoir.

Voyons, c'est tout naturel...

Je dirais même plus: c'est... c'est tout naturel...



Monsieur le professeur, permettez-moi de vous présenter Messieurs Dupont et Dupond, de la Police Judiciaire... Monsieur le professeur Halambique, sigillographe...
Enchan-té...
Très honoré...

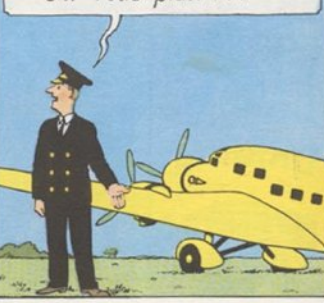


Ah! vous avez de nouveaux chapeaux?...

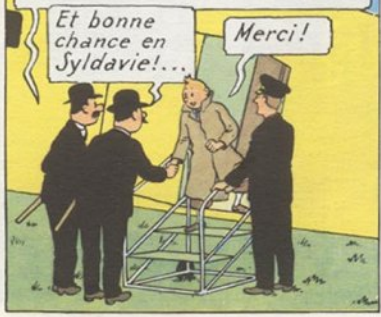
Oui. Ils sont chics, n'est-ce pas?... Une réelle occasion... Pur feutre anglais; extra-léger: 39,95 frs.



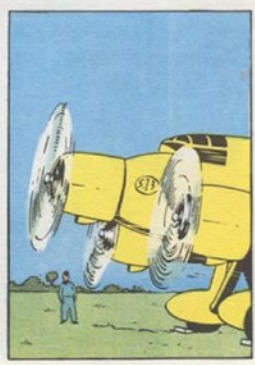
Les voyageurs pour Prague, s'il vous plaît...

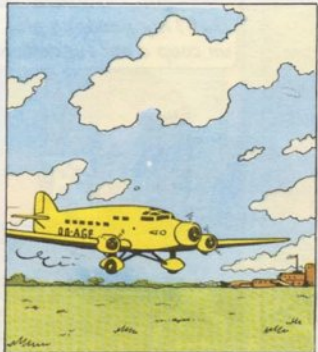
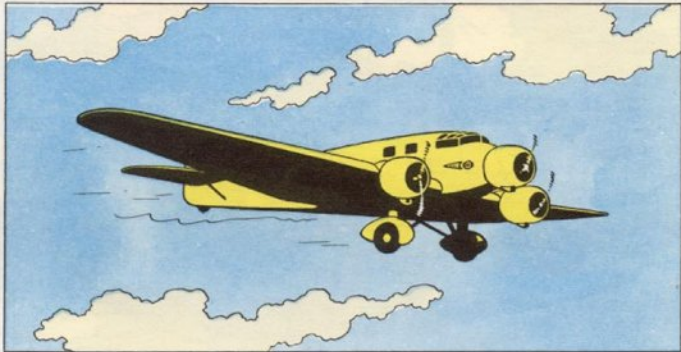
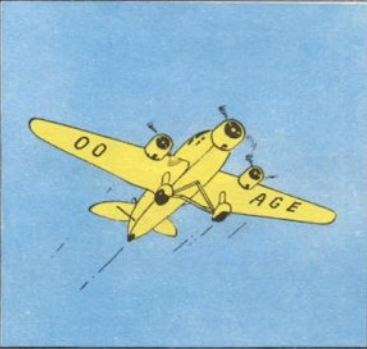
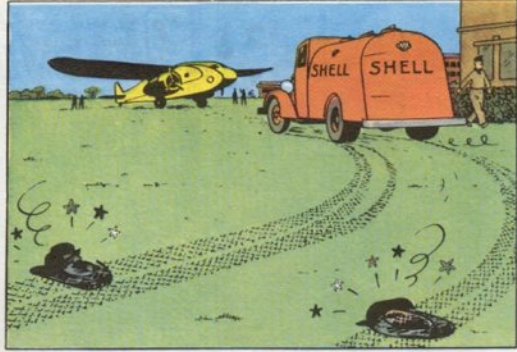


Alors, au revoir, et bon voyage!...



Compression!...
Essence!...
Contact!...







Oh! oh!...



Voilà qui est bien!...Le Gouvernement syldave met un avion spécial à notre disposition. Lisez vous-même...

"Professeur Halambique, à bord avion 487 00-AGE. Francfort Aéroport. Avion spécial vous attendra à Prague et vous conduira à Klow Stop Cordiales salutations"...Et c'est signé: Schzlozitch, ministre de l'Air...



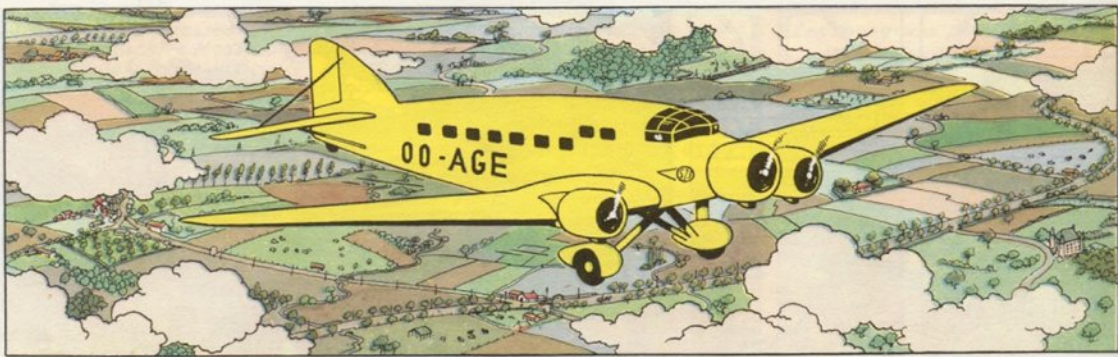
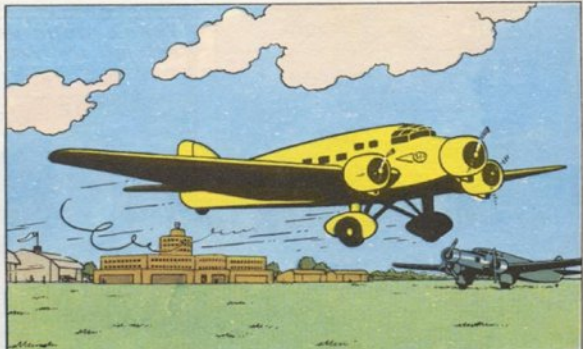
Bonbons...Chocolats... Sandwiches...Cigarettes...



Ah! je crois qu'on nous appelle...



les voyageurs pour Prague, veuillez reprendre vos places, s'il vous plaît...



C'est vraiment très curieux...



Bah! n'y pensons plus et jetons un coup d'œil sur cette brochure...



SYLDAVIE

ROYAUME DU PÉLICAN NOIR

D Parmi les nombreuses régions enchanteuses qui attirent, à juste titre, les étrangers amateurs de pittoresque et de folklore, il est un petit pays, malheureusement trop peu connu, qui dépasse en intérêt beaucoup d'autres contrées. Isolé jusqu'ici, à cause de grandes difficultés d'accès, une ligne régulière d'avions le met à présent à la portée de tous ceux qu'attirent la beauté des sites sauvages, l'hospitalité proverbiale de ses habitants et l'originalité de ses coutumes médiévales qui ont subsisté là malgré les progrès du modernisme. Ce pays est la Syldavie.

La Syldavie est un petit pays de l'Europe orientale qui se compose de deux grandes vallées, celles du fleuve Wladir et de son affluent le Moltus, lesquels se rejoignent à Klow, la capitale (122.000 habitants).

Ces vallées sont bordées de larges plateaux couverts de forêts, et sont entourées de hautes montagnes neigeuses. Les plaines syldaves sont fertiles en blé et couvertes de grasses prairies d'élevage. Le sous-sol est riche en minerais de toutes sortes.

De nombreuses sources thermales et sulfureuses jaillissent du sol, et principalement à Klow (affections cardiaques) et à Kragoniedin (rhumatismes).

La population est évaluée à 642.000 habitants. La Syldavie exporte du blé, de l'eau minérale de Klow, du bois de chauffage, des chevaux et des violonistes.

Histoire de la Syldavie

Jusqu'au VI^e siècle, la Syldavie fut peuplée de tribus nomades dont on ignore l'origine.

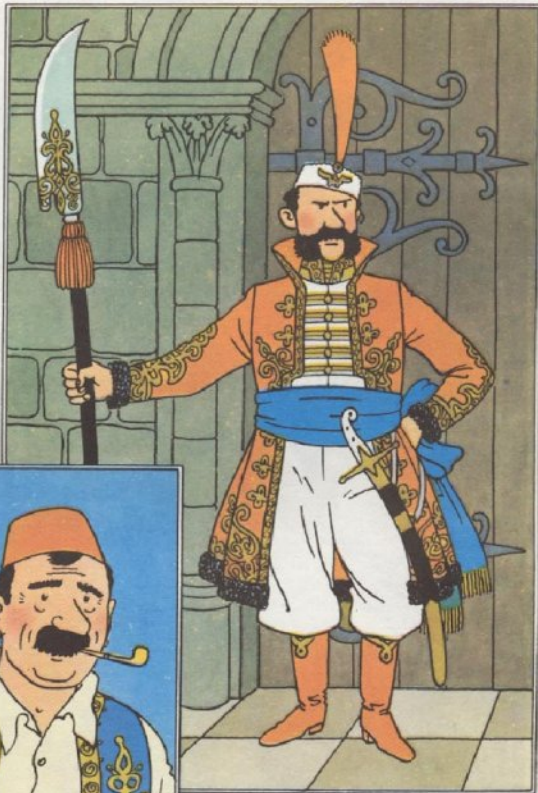
Envahie au VI^e siècle par les Slaves, elle fut conquise au X^e siècle par les Turcs qui refoulèrent les Slaves dans les montagnes et occupèrent les plaines.

En 1127, Hveghi, chef d'une tribu slave, descendit des montagnes à la tête d'une troupe de volontaires et s'empara des villages turcs isolés, massacrant tout ce qui lui résistait. Il se rendit ainsi rapidement maître d'une grande partie du territoire syldave.

Un grand combat eut lieu dans les plaines du Moltus, à proximité de Zileheroum, capitale turque de Syldavie, entre l'armée turque et les troupes de Hveghi.

L'armée turque, amollie par une longue inaction, mal encadrée par des chefs incapables, ne résista pas longtemps et s'enfuit en grand désordre. Les Turcs chassés, Hveghi fut élu roi sous le nom de Muskar, c'est-à-dire le Valeureux (de Muskh : « valeur » et Kar : « roi »).

La capitale, Zileheroum, devint Klow, c'est-à-dire Ville Reconquise (de Kloho : « conquête » et Ow : « ville »).



KLOW. — Garde du Trésor Royal.



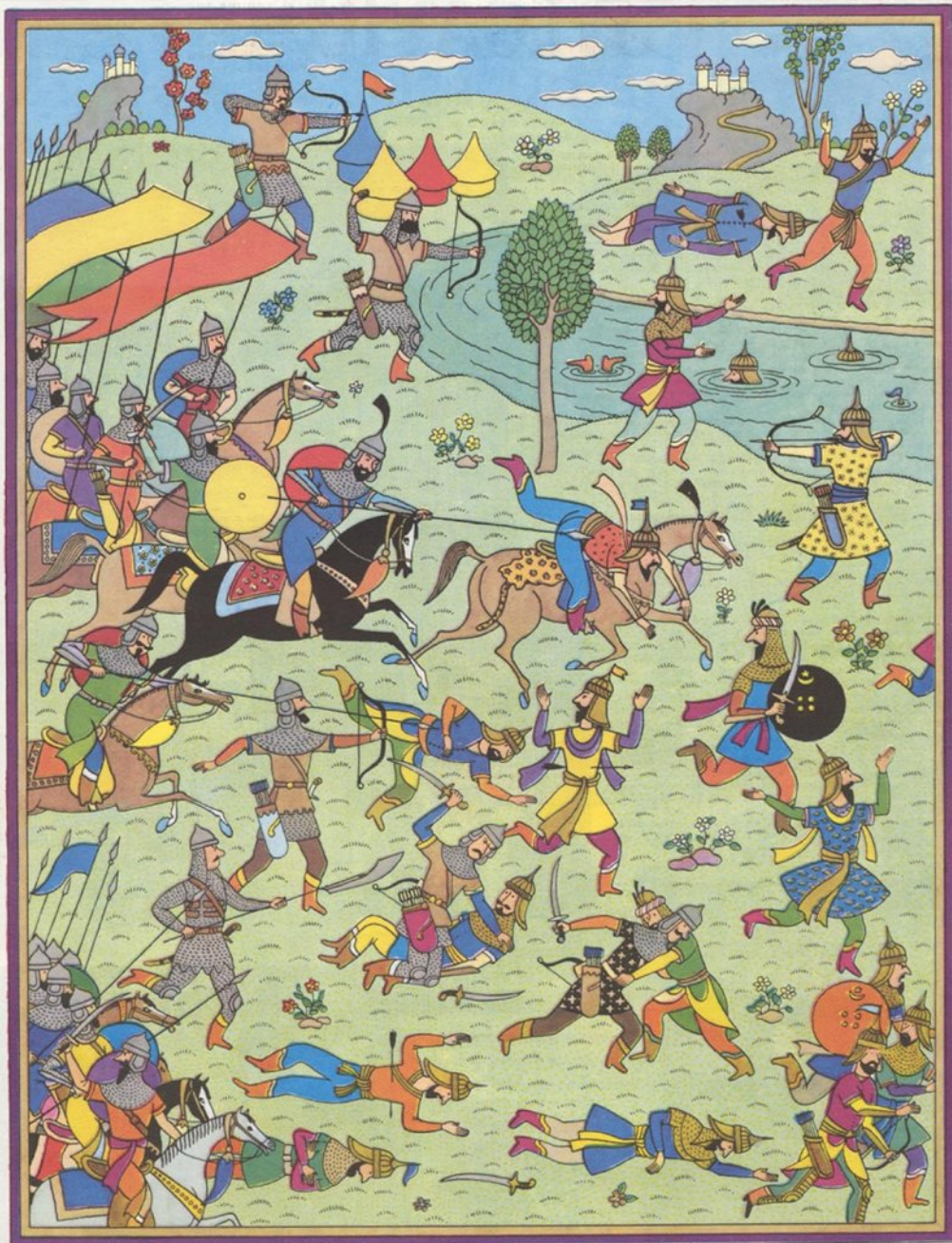
Type de pêcheur des environs de Dbrnouk (côte sud de Syldavie).



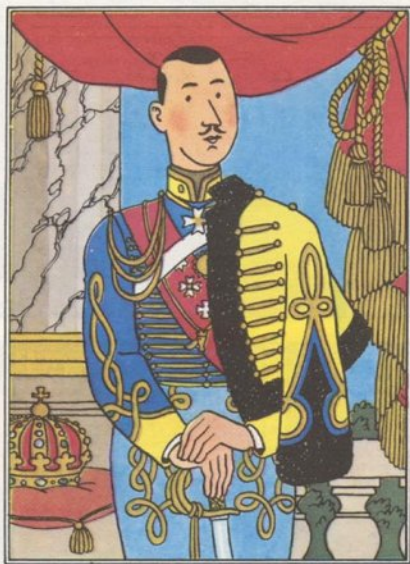
← Paysanne syldave se rendant au marché.



Une vue de Niedzdrow, → dans la vallée du Wladir.



LA BATAILLE DE ZILEHEROUM
d'après une miniature du XV^e siècle.



S. M. Muskar XII, roi actuel de Syldavie, en uniforme de colonel de la Garde.

Muskar fut un roi sage qui vécut en paix avec ses voisins, et le pays prospéra. Il mourut en 1168, pleuré de tous ses sujets.

Son fils aîné lui succéda sur le trône sous le nom de Muskar II.

Plus faible que son père, il n'eut pas assez d'autorité pour maintenir l'ordre dans le pays et bientôt une période d'anarchie remplaça la prospérité.

Le roi des Bordures, peuple voisin de la Syldavie, profita de cet état pour envahir le pays, qui fut annexé à la Bordurie en 1195.

Pendant près d'un siècle, la Syldavie gémit sous le joug bordure.

En 1275, le baron Almazout, renouvelant l'exploit de Hveghi, fonda du haut des montagnes et chassa les Bordures en moins de six mois.

Il fut proclamé Roi, en 1277, sous le nom d'Ottokar. Mais son pouvoir fut beaucoup moins fort que celui de Muskar.

Il dut accorder aux seigneurs qui l'avaient aidé dans sa campagne contre les Bordures, une charte copiée sur la Grande Charte anglaise de Jean sans Terre. Ce fut le début de la Féodalité en Syldavie.

Il ne faut pas confondre Ottokar I^{er} de Syldavie avec les Ottokar (Przemysl), ducs et rois de Bohême.

Ottokar mourut en 1298. Ses successeurs furent Ottokar II et Ottokar III dont le règne fut sans histoire.

Cette période se caractérise par le renforcement de la puissance des seigneurs, qui fortifièrent leurs châteaux et armèrent des bandes de mercenaires capables de tenir en échec l'armée royale.

Mais le véritable fondateur de la patrie syldave est Ottokar IV, monté sur le trône en 1360.

Dès son avènement, il entreprit de grandes réformes. Il leva une armée puissante et mata les seigneurs trop orgueilleux dont il confisqua les biens.

Il protégea les arts, les lettres, le commerce et l'agriculture.

En un mot, il unifia le pays tout entier et lui donna la sécurité intérieure et extérieure qui fit renaitre la prospérité.

C'est lui qui prononça les paroles célèbres : « Eih bennek, eih blavek ! » qui sont devenues la devise de la Syldavie.

Voici l'origine de cette phrase :

Un jour, le baron Staszrvich, le fils d'un des seigneurs que le roi Ottokar IV avait soumis et dont il avait rattaché les terres à son royaume, se présenta devant le souverain et, témérairement, revendiqua pour lui la couronne de Syldavie.

Le roi l'écouta sans mot dire, mais, lorsque le présomptueux baron termina son discours en le sommant de lui remettre son sceptre, il se leva et répondit fièrement : « Viens le prendre ! ».

Fou de colère, le jeune baron tira son épée, et, avant que les serviteurs eussent pu intervenir, il se précipita sur le roi.

Celui-ci l'évita d'un bond de côté, et comme son adversaire, entraîné par son élan, passait devant lui, le roi lui asséna sur la tête un coup de sceptre qui l'étendit à ses pieds, s'écriant en syldave : « Eih bennek, eih blavek ! », ce qui signifie à peu près : « Qui s'y frotte s'y pique. » Puis, se tournant vers les assistants épouvantés, il dit : « Honni soit qui mal y pense ! »

Ensuite, il contempla longuement son sceptre et lui parla en ces termes : « O sceptre ! tu m'as sauvé la vie. Sois donc désormais le signe suprême de la royauté syldave. Malheur au roi qui te perdra, car, je le proclame, celui-là ne serait plus digne de régner. »

Et depuis, tous les ans, le jour de la Saint Wladimir, les successeurs d'Ottokar IV font, en grande pompe, le tour de la capitale.

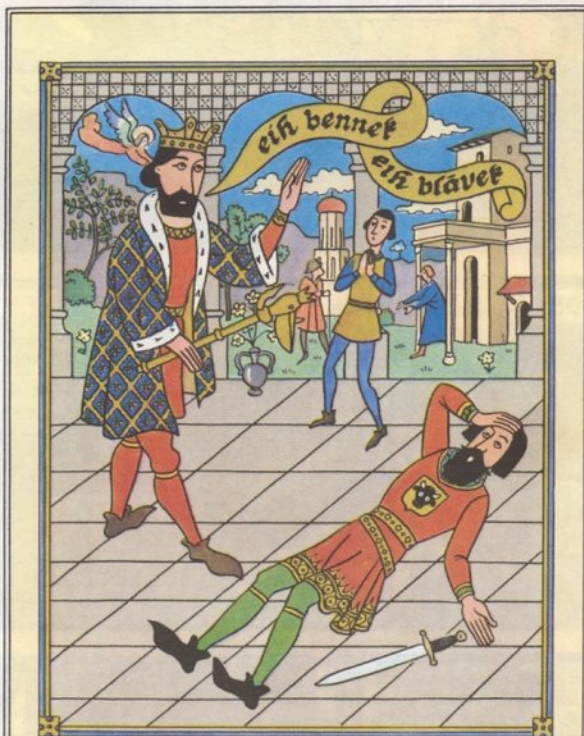
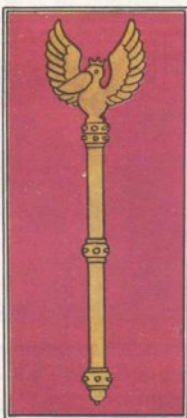
Ils tiennent à la main le sceptre historique sur lequel ils perdraient le droit de régner et le peuple, sur leur passage, chante l'hymne célèbre :

Syldave, réjouis-toi !
Ce roi est notre roi :
Son sceptre en fait foi.

*

A droite : Le sceptre d'Ottokar IV.

Ci-dessous : Gravure extraite des Hauts faits d'Ottokar IV, manuscrit du XIV^e siècle.



Rir Ottokar
Dus pollez
Köniksz
Dan fronn ezt pho
mā Zeillā ezai:
dā ön esteār alpū
Kzommez pakkok
o lapzáda Köniksz
itd o alpū klóppz:
Staszrvichz erom
szübel ő. Dázviek
tállta ögg o cārro.

Eh bien ! tout cela est extrêmement intéressant, mais...



Mais il s'agit maintenant de me tenir sur mes gardes... Cet homme qui, sans lunettes, distingue parfaitement d'une telle altitude, un troupeau de moutons, a de bons yeux pour un myope... Et puis, comme c'est curieux, depuis le soir où je l'ai trouvé préparant ses valises, je ne l'ai plus vu fumer une seule cigarette...



Ou je me trompe fort, ou je voyage en compagnie d'un imposteur!... Et dans ce cas, tout s'explique!... Les cris que j'ai entendus au téléphone étaient poussés par le véritable professeur Halambique, qu'on enlevait pour le remplacer par ce... lui-ci...



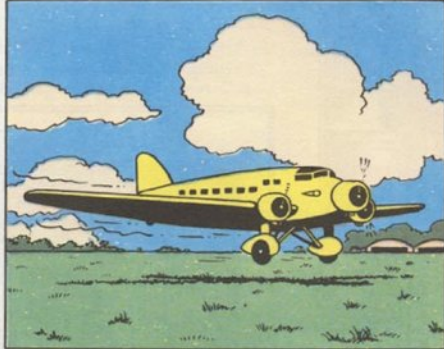
Il s'agit de le démasquer... A Prague, je lui arrache sa barbe postiche, et je le fais arrêter!...



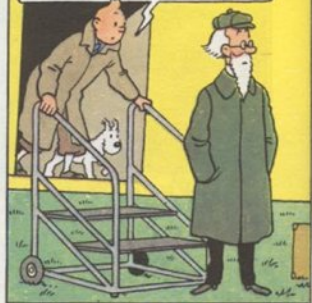
Prague?... Déjà?...



Oui, nous atterrissons...



C'est le moment...



OH!



OUH!

?



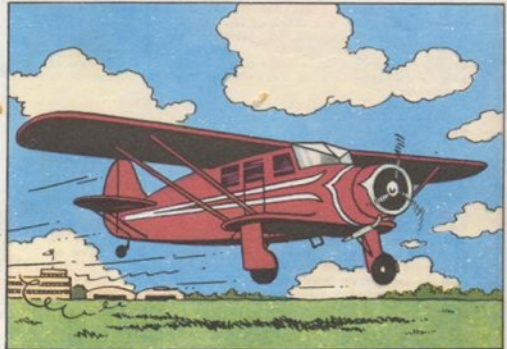
Je... je suis désolé... Je... j'ai manqué une marche... Je vous demande pardon...
Il... il n'y a pas de quoi!...

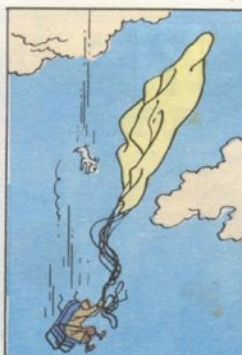
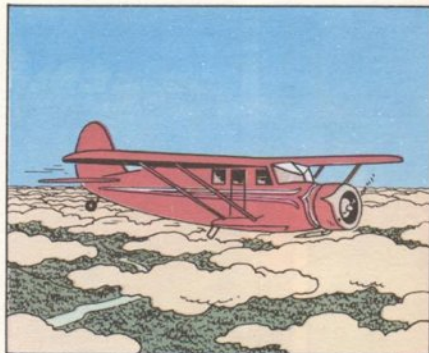


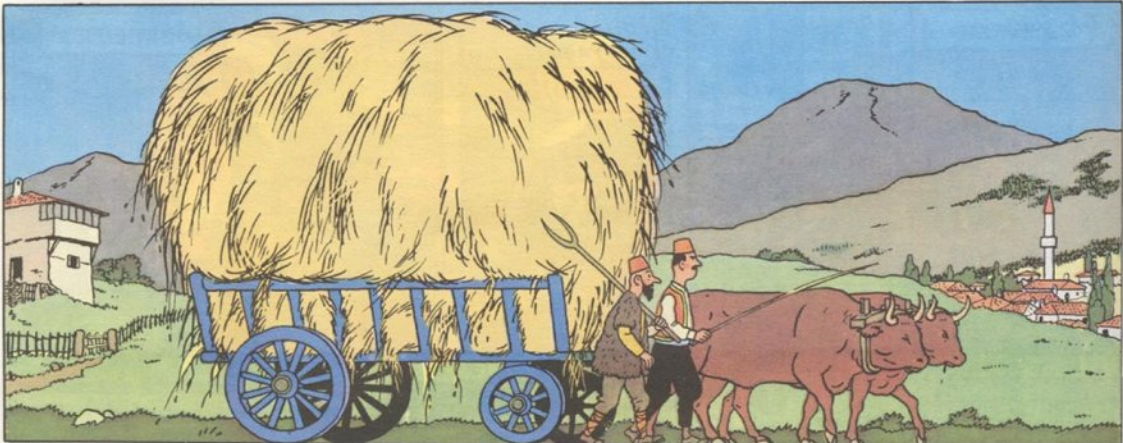
Monsieur le professeur Halambique? ...L'avion spécial vous attend...

Ce n'est pas une fausse barbe!

Oui, mais les lunettes?... Après tout, cela ne prouve rien. Beaucoup de gens y voient mieux de loin que de près... Et quant aux cigarettes, il a peut-être simplement cessé de fumer...







Moi...avion...RRRRRR...
Tombé...Boum!...dans
la paille...



Czesztot wzryzkar nietz on wağa-
bontz!...Czesztot bätczer yhzer kżöm-
metz noh dascz gendarmaskaia?...
Mon vieux Milou!



Wouah!
Wouah!

Kzommet micz omhz, noh
dascz gendarmaskaia!



Vous accompagner
à la gendarmerie?...
Avec plaisirkaia!...
J'en profiterai pour
porter plainte!...



Commandant, ce que j'ai à
vous dire est de la plus haute
importance... Puis-je vous
parler en particulier?...
Heu...Bien...
Laissez-vous
seuls...



Je voudrais d'abord vous poser une
question. J'ai lu dans une brochure
consacrée à la Syldavie que si votre Roi
venait à perdre son sceptre, il serait obli-
gé de renoncer au trône. Est-ce exact?...
C'est exact, en effet... Mais
où voulez-vous en venir?

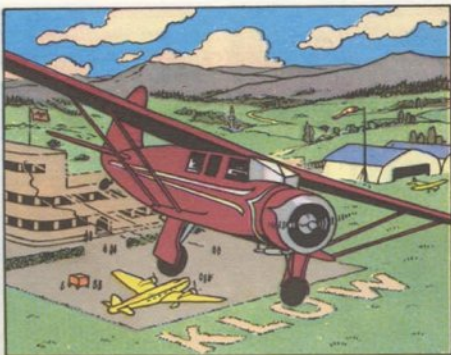


A ceci: je suis persuadé qu'un
complot se trame actuellement
contre S.M. Muskar XII, et que
certaines personnes cherchent
à lui ravir son sceptre!...
Que dites-vous la?... Qu'est-
ce qui peut vous faire sup-
poser une chose pareille?



Je vais vous expliquer... Mais d'abord, êtes-vous bien sûr que personne ne nous écoute?...

Personne. Vous pouvez y aller...



Dis donc, ça m'a l'air sérieux... Voilà près d'une heure qu'ils sont en conférence...



Vous venez de rendre un grand service à mon pays; je vous en remercie. Je vais immédiatement téléphoner à Klow pour faire arrêter le professeur Halambique. Quant à vous, inutile, n'est-ce pas, de vous recommander la plus grande discrétion...

Soyez tranquille!... Et maintenant, je voudrais continuer ma route. Ya-t-il moyen de louer une auto à toi?...

Non, il n'y a pas d'auto au village. Mais c'est demain jour de marché à Klow. Vous pourriez accompagner un paysan qui part aujourd'hui pour s'y rendre. Seulement, vous n'arriverez que demain matin...

Tant pis! Je n'ai pas le choix. Je partirai avec ce paysan.



Allo?... Oui, ici Klow 3324... Oui, Comité Central... Trovik à l'appareil... Ah! c'est Wizskizsek?... Quoi?... Tintin???... Mais c'est impossible: le pilote vient de me dire... Comment?... Dans de la paille?... Tonnerre! il faut absolument l'empêcher d'arriver à Klow!... Arrange-toi comme tu voudras!... Oui, c'est cela, téléphone à Sirov...

Allo?... Oui, ici Sirov... Salut, Wizskizsek... Oui... Un jeune garçon... Sur la route de Klow... Dans une charrette de paysan... Bien, nous l'attendrons dans la grande forêt... Oui, nous parlons tout de suite... Salut!...



Attention!... Les voilà!...



Haut les mains!...



Où est le jeune étranger que tu conduis à Klow?...

L...l...le j...j...jeu...n...n...jeune ét...ét...ét...étran...

Oui, ça va!... Nous savons qu'il est avec toi!... Fouille la charrette, Zlop!...

Et...ét...étrang...ger q...qq...qui ét...ét...

était av... av... avec m...m...m...moi?...

C'est parce que tu as peur que tu bégayes comme ça?...

N...n...non!...C...c...c'est p...p...p...papa...paparce q...q...q...paparce que j...j...j...je pa...papa...paparle...

Dis donc, Sirov, il n'y a personne!

Tonnerre! où est-il alors?... Vas-tu parler, oui ou non?...

J...j...j'al...j'allais v...v...vous l'ex...ex...ex...ppp...pliquer, m...m...mais v...v...vvv...vou m'av...vvvez...m'avez int...t...ttt...terrompu!... V...v...voilà...Il s...s...s...s'est ar...ar...arrêté à l'au...à l'au...à l'au...à l'au...

Allo!...Allo!...Allo, quoi?...Te crois-tu donc au téléphone?

A l'au...à l'auberge de la C...C...Cou...de la Couronne... de la Couronne...

Tu ne pouvais pas le dire plus tôt, non?...

Silence!... J'entends une auto!...

Et...et...et...il...il...il y a...a...a...il y avait...

Un seul mot, un seul geste... et n'oubliez pas que nos fusils seront braqués sur toi!...

Éc...éc...éc...écoute...ttt...tez...J...j...je v...v...vais...

La voilà passée... Redescendons...

Je...j...je v...v...voulais v...v...vous d...d...d...dire q...q...q...que le j...j...jeu...jeu...ne ét...ét...étranger q...q...que...

Où est-il, mille tonnerres?...

D...d...d...dandans la v...v...v...voiture qui v...v...v...vient de pa...de papa...de papa...de papa...de passer!...

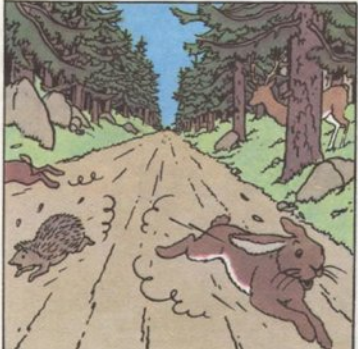


Oui, je chante ce soir au Kursaal de Klow... Vous plairait-il de m'entendre maintenant?...

Très volontiers...



Ah! je ris de me voir si be-e-elle en ce miroir!...



Est-ce toi Mar-que-ri-te?

Heureusement, les vitres sont solides!...



Allo?...Oui, ici, Wizkizsek... Ah! c'est toi, Sirov?... Eh bien?... Quoi?... Tonnerre!... Ce n'est pas votre faute?... C'est la mienne, peut-être, hein?... Quoi?... Si ce bègue avait parlé plus vite?... Si!... Si!... Avec des "si", on met Klow dans une bouteille!... Je vais téléphoner au commandant de gendarmerie de Zlip... Oui, il est avec nous... On l'arrêtera au passage...



Eh bien, cela vous a-t-il plu?...

B...b...beaucoup, vraiment!...



Dans ce cas, et pour vous faire plaisir, je vais encore vous chanter quelque chose!...



Où est le jeune garçon qui vous accompagnait?...

Il nous a quittés en cours de route. Il avait oublié quelque chose à l'auberge de la Couronne, et il y est retourné...



J'aurais inventé n'importe quoi pour lui échapper...



Pendant ce temps, à Klow...

Ainsi, vous désirez avoir accès à la salle du Trésor pour y consulter les archives du Royaume?... Je ne vous cache pas que c'est là une faveur qui n'est accordée que très rarement à un étranger. Mais, comme l'ambassadeur répond de vous, je crois que Sa Majesté accueillera favorablement votre requête...



C'est lui!... Deman-
dons-lui ses papiers...



Vos papiers ne sont pas
en règle!... Suivez-nous
à la gendarmerie!...



En effet, vos papiers ne sont
pas en règle!... Je vais être obli-
gé de vous garder ici en atten-
dant des instructions...

Voyons, commandant,
il doit y avoir erreur!...
Mon passeport a été visé
avant mon départ et...



Je regrette, mais il m'est
impossible de vous laisser
poursuivre votre route...
Gendarmes, emmenez-le...



Commandant!... Ecoutez-
moi!... J'ai des révélations à
vous faire!... Je...



Allo?... Wizkizsek?... Ici,
Sprboj... Je tiens le bonhomme!...
Oui, nous n'avons eu qu'à le cueillir...
Alors, que faut-il en faire?... Qui...
Oui... Il ne faut pas qu'il arrive à
Klow, évidemment... Je vais y
penser... C'est cela, téléphone-
moi demain matin... Salut...



Et pendant que je me
morfonds ici, Dieu sait
ce qui se passe en ce
moment-ci à Klow...



Aaaouaaah!... Voilà le soir qui
tombe... Je vais essayer
de dormir, puisqu'il n'y a
rien d'autre à faire...



Ici, Klow P.T.T. ... Chers
auditeurs, veuillez écou-
ter; retransmis du Kursaal
de Klow, un concert avec
le concours de Madame
Bianca Castafiore, de la
Scala de Milan...



♪ * * * ♪



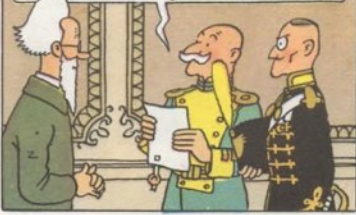
Ah! je ris de me voir
si be-e-elle en ce miroir!... Est-ce
toi Marguerite?...



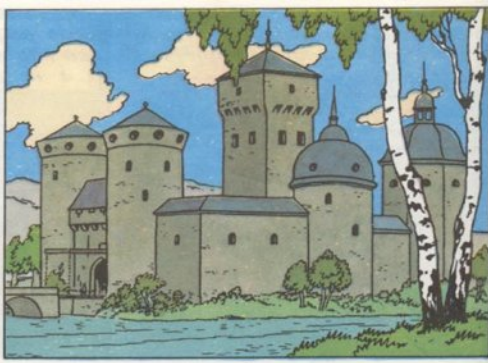
Réponds-moi ♪ réponds-moi ♪ Réponds,
réponds, réponds vite! ♪

Le lendemain...

Voici le laissez-passer, revêtu de la signature royale, qui vous donnera accès à la salle du trésor. Le lieutenant Kromir va vous y conduire...



Le trésor est gardé dans la Tour Carrée du Château Kropow. C'est une garde spéciale qui veille sur lui...



Ordre de Sa Majesté!

Monsieur le professeur, veut-il suivre?



Le trésor a l'air d'être bien gardé!...

Oh, ouï!... Soyez certain qu'il n'est pas encore né, celui qui le volera...



Monsieur le professeur, voici le Trésor de sa Majesté!...



Et voici la salle des Archives, qui communique avec la salle du Trésor. Vous voudrez bien nous excuser, mais deux gardes vous tiendront compagnie, tout le temps que vous resterez ici. De plus, les portes seront fermées à clé, de l'extérieur. C'est le règlement qui l'exige. J'espère que cela ne vous gênera pas...

Pas le moins du monde...



Pendant ce temps...

Vous allez conduire ce jeune homme à Klow. Seulement, attention!... C'est un gaillard dangereux, qui a surpris des secrets d'Etat... On m'a même laissé entendre, en haut lieu, qu'il vaudrait mieux qu'il n'arrivât jamais à Klow...

Voici donc ce que vous allez faire... Toi, le chauffeur, arrange-toi pour tomber en panne... Les autres viendront auprès de toi, pendant que tu feras semblant d'examiner ton moteur... A ce moment, le bonhomme essaiera de fuir et... Vous avez saisi?...

Très bien, commandant!... Mais s'il n'essaie pas de fuir?...

Soyez tranquille!... Il essaiera, j'en suis certain!...

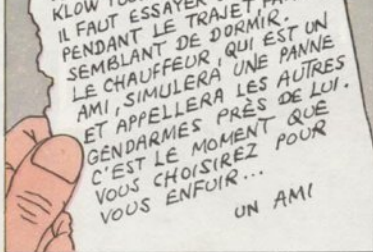


Je me demande qui a pu me faire parvenir ce papier?... Un ami?... Quel ami?...

PRENEZ GARDE!
VOUS ALLEZ ETRE CONDUIT A KLOW POUR Y ETRE FUSILLE.
IL FAUT ESSAYER DE FUIR.
PENDANT LE TRAJET FAITES SEMBLANT DE DORMIR.
LE CHAUFFEUR, QUI EST UN AMI, SIMULERA UNE PANNE ET APPELLERA LES AUTRES GENDARMES PRES DE LUI.
C'EST LE MOMENT POUR VOUS CHOISIR POUR VOUS ENFUIR...
UN AMI

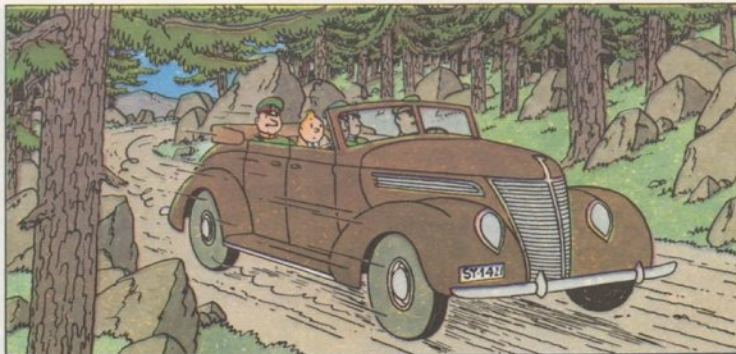
Détruisons donc ce billet, puisqu'on me le demande...

Allons, Milou, fais-moi le plaisir d'avalier cette boulette de papier...



Dépêche-toi, Milou... Je crois qu'on vient nous chercher...

Dis donc, tu te figures sans doute que c'est facile?...





Eh bien, pourquoi t'arrêtes-tu?...
Nous sommes en panne...

Nous allons voir?... Oh! pas de danger: il dort à poings fermés...



Attention, il a bougé!...
Il va descendre...
Tenez-vous prêts...

C'était un piège!...
Je suis perdu!...

Ça y est!... Ne le ratons pas!...



Un seul moyen: le plongeon!... Hop!

PAN
PAN
PAN

PAN

CLAC

Inutile, ne tirez plus!... Il a disparu derrière les rochers... Il a dû se casser le cou... Allons le chercher...



C'est de ce côté qu'il est tombé... Là, derrière ces blocs de rocher...



Aïe! les voilà!...

Attention! c'est ici...



Tonnerre! où est-il?... Il faut absolument le retrouver... Le commandant ne nous pardonnerait jamais de l'avoir réellement laissé filer, alors qu'il a tout préparé pour qu'il tombe dans le panneau...



Allons, cherchons encore: il ne peut pas être loin...



Ouf!... les voilà passés...



Et maintenant, en route pour Klow!...



Il va falloir jouer serré, c'est certain!... Ce que j'ai entendu me prouve que je dois me méfier de tout le monde... C'est le Roi en personne qu'il faudra prévenir!...



Pendant ce temps à Klow...

Je ne sais si la chose est permise, mais j'aimerais pouvoir photographier certains documents...



En principe, c'est interdit, mais peut-être Sa Majesté vous accordera-t-elle l'autorisation...

Ah! nous rejoignons la grande route...



Sapristi! que j'ai faim!...

Sa Majesté vous accorde l'autorisation de photographier les documents. Seulement les photos ne pourront être prises que par le photographe officiel de la Cour, Monsieur Czarlitz. Voici le décret qui l'autorise à pénétrer avec vous au château...



Et voilà Klow...



Va-t-on enfin pouvoir manger, dis?...

Le Palais Royal, s'il vous plaît?...



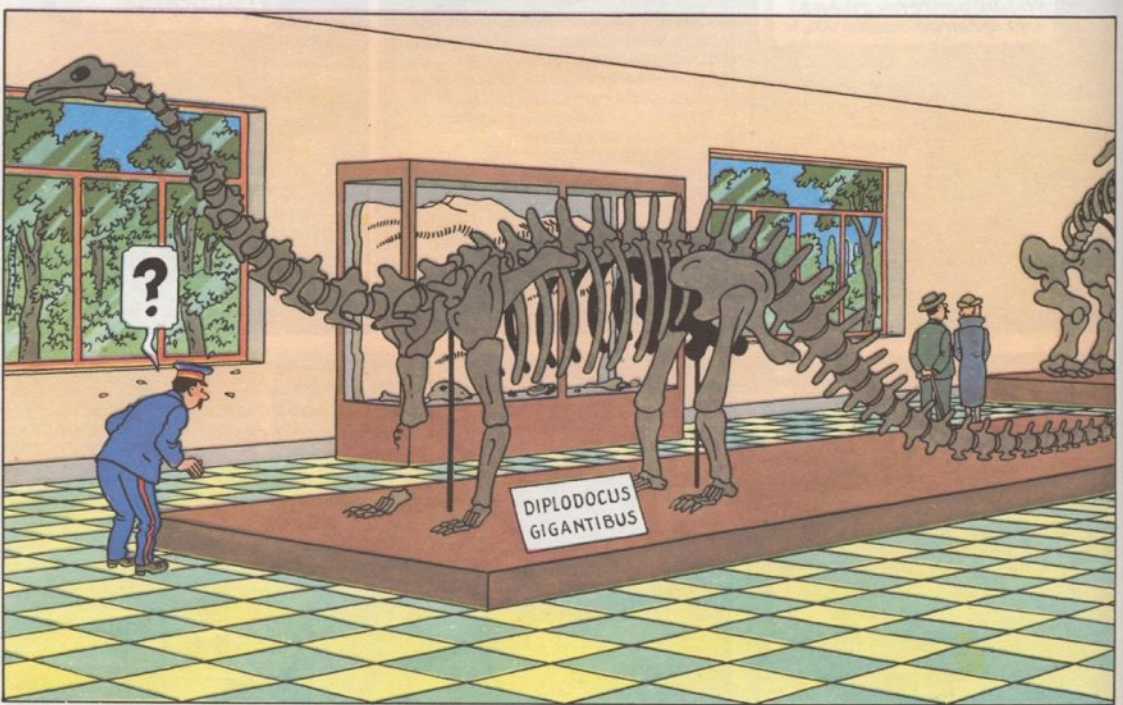
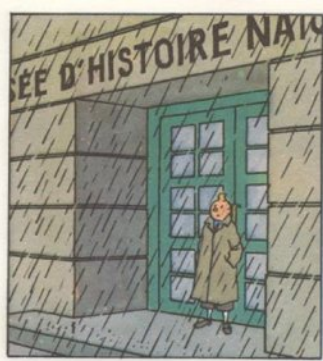
Suivez cette rue jusqu'à la place Ottokar, et là, tournez à gauche...



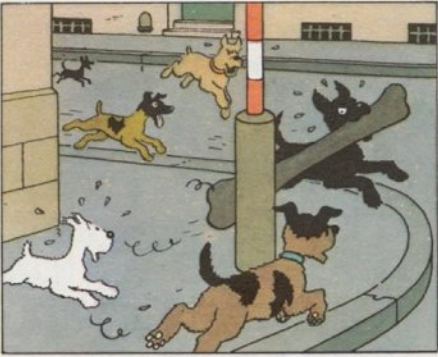
Quel déluge!... Mettons-nous à l'abri en attendant que cela cesse...



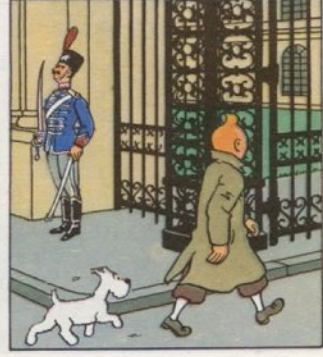
On va manger?...



Tu vas immédiatement rapporter cet os où tu l'as trouvé!... Compris?... Et vite!...



Ah! voilà le Palais Royal!



Sa Majesté pourrait-Elle m'accorder une audience?... C'est pour une affaire très grave et très urgente...

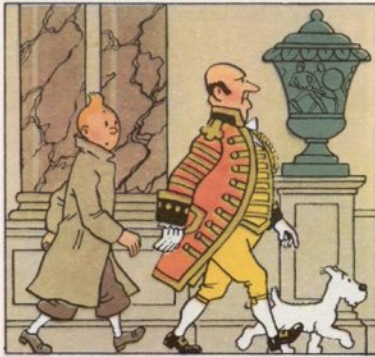


Veuillez attendre quelques instants; je vais voir si l'aide de camp de Sa Majesté peut vous recevoir. Qui dois-je annoncer?...

Tintin.



Monsieur Tintin?... Et c'est pour une affaire très grave?... C'est bien, introduisez-le...



...certainement, Madame... Oui... Oui... A ce soir, huit heures et demie... Sa Majesté sera ravie... Mes hommages, Madame...



Et pendant ce temps-là... Alors, c'est convenu, Monsieur Czarlitz?... Je viendrai vous prendre demain matin, vers neuf heures, et nous nous rendrons ensemble au Château Kropow... Entendu, Monsieur le professeur.

Vous désirez donc avoir un entretien avec Sa Majesté?... Puis-je savoir pour quel motif?...

Euh... Je... Vous voudrez bien m'excuser, mais... c'est tout à fait confidentiel et...

Je suis aide de camp de Sa Majesté, Monsieur!... Et j'ose dire que j'ai toute la confiance de mon souverain!...

Je n'en doute pas, colonel!... Mais l'affaire dont j'ai à entretenir le Roi est d'une telle importance que je ne puis en parler qu'à Lui seul...

Soit, je n'insiste pas... Voulez-vous revenir ce soir, vers huit heures et demie?... J'essaierai d'obtenir de Sa Majesté qu'elle vous accorde quelques instants d'entretien avant la fête qui a lieu au Palais...

Je vous remercie...

Et maintenant, Milou, allons dîner...

Allo?... Oui, ici Comité Central... Ah! c'est toi, Boris?... Salut!... Quoi de neuf?... Oui... Que dis-tu?... Tintin?... Tu es sûr?... Mais le commandant de gendarmerie de Zlip m'avait pourtant affirmé... Oui... Des choses graves?... Parbleu!... Mais il n'a pas précisé?...

Bon!... Et... Ah!... Il doit donc revenir ce soir, vers huit heures et demie?... C'est bien, nous avons le temps... Écoute, il ne faut pas qu'il arrive à parler au Roi... Bien sûr!... Alors, voilà ce que nous allons faire... Écoute-moi...

Et le soir...

Le Roi a bien voulu vous accorder quelques instants d'entretien. Voulez-vous suivre le capitaine des Gardes? Il vous conduira à la Galerie des Fêtes, où Sa Majesté vous recevra...

Très bien...

Chut... Les voilà...

Wouah! Wouah!

?

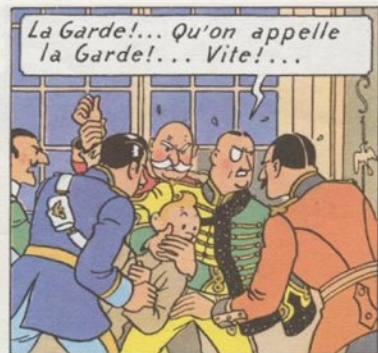
Ce sale cabot a donné l'alarme!... Allons-y!...

Un guet-apens!...

Tu es pris, mon petit. Inutile de résister!...

!





Le lendemain matin...

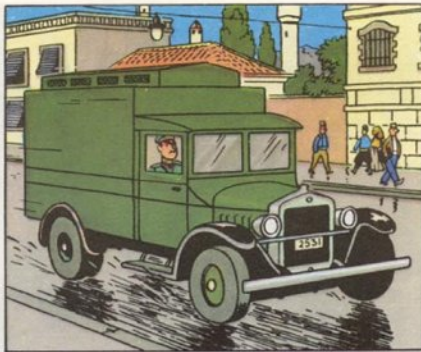
Encore du temps perdu!... Et je suis bien sûr que les conspirateurs, eux, n'auront pas perdu de leur...



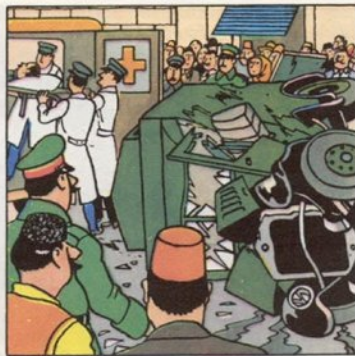
CLING
CLING
CLING



Vous allez être transféré à la prison d'Etat, en attendant d'être jugé. Veuillez nous suivre. La voiture cellulaire nous attend...



Allo, ici l'hôpital St Wladimir... Un accident?... Dérapage?... Plusieurs blessés?... Rue du Fleuve?... Bien!...L'ambulance part tout de suite....



Celui-ci est toujours sans connaissance...

Oui, commotion cérébrale, sans aucun doute...



Allons chercher les autres...



Très passagère, cette commotion cérébrale!... Allons-y, Milou!... C'est le moment ou jamais...



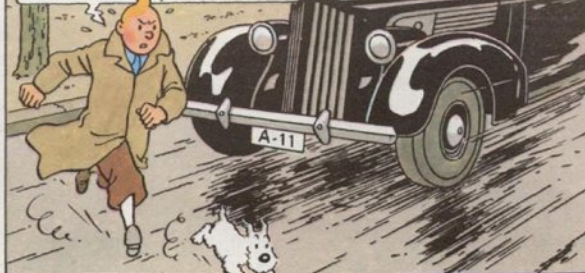
Et voilà!... Le tour est joué!... Maintenant, retournons vite au Palais!...

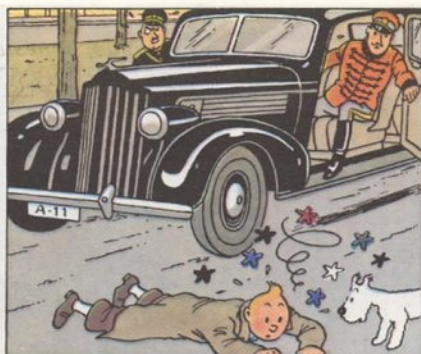


Il faut, coûte que coûte, que j'arrive à voir le Roi...



Et, cette fois, plus rien ne pourra m'empêcher de lui parler!...





Vous n'êtes pas blessé, j'espère?...

Non... Merci... Ça va... Je... Mon Dieu! le Roi!!!...



Prenez garde, Sire!... C'est le jeune anarchiste qui a essayé de...

?



Ne tirez pas, Sire!... Ecoutez-moi!... Je ne suis pas un anarchiste!... Je voulais vous mettre en garde... Sire, en ce moment peut-être, des misérables essaient de voler votre sceptre!

Que dites-vous là?..



La vérité, Sire!... Je suis persuadé que le professeur Halambique, qui est venu en Syldavie soi-disant pour y étudier les archives royales, est un imposteur. Son but, et celui de ses complices, est de s'emparer du sceptre d'Ottokar, et de vous obliger ainsi à renoncer à la Couronne!...

Dieu! Est-ce possible?..



Pendant ce temps...



Et cet homme est leur complice, Sire!... C'est pour cela qu'il voulait encore m'empêcher de vous parler!...

Complice, lui?...

C'est faux, Sire!...



Il ment, Sire, et je vais...

Vous allez immédiatement rentrer au Palais, où vous attendrez mes ordres!... Quant à moi, je vais au Château Kropow avec ce jeune homme, afin de m'assurer de la véracité de ses dires...

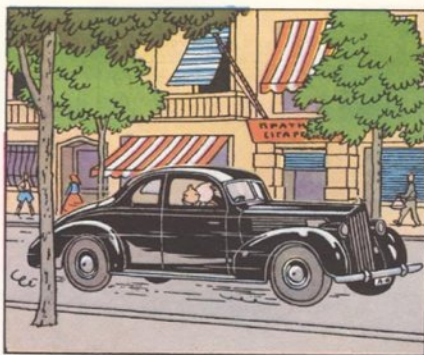


Hâtons-nous, Sire... Je crois qu'il n'y a pas une minute à perdre...



Voilà... Pouvons-nous passer dans la salle du Trésor, et photographier la couronne et le sceptre?...

Volontiers...



Nous arrivons...Voilà les tours du Château Kropow. C'est là, dans la tour carrée centrale, que se trouve le sceptre... Ah!pourvu qu'il ne soit pas trop tard!...



Tout a l'air normal...Nous sommes arrivés à temps!...



Où est le professeur Halambique?...



Ouvrez!...Ouvrez!... C'est le Roi!...

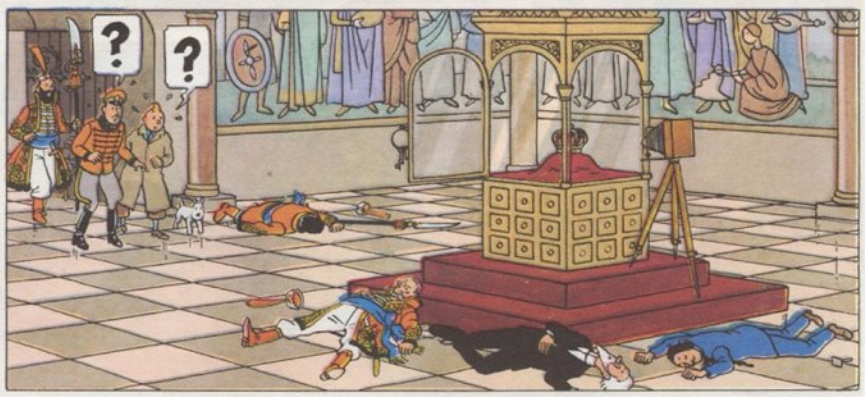


On ne répond pas!... Vite, qu'on m'apporte d'autre clés!...



Se pourrait-il vraiment que?...

Espérons que non,Sire... Ah! voilà le garde qui revient avec les clés...



Le lendemain matin...

Ainsi donc, Monsieur le maréchal, le sceptre n'a pas encore été retrouvé?...

Hélas, non, Sire... Mais j'ai fait appel à deux célèbres détectives étrangers, qui doivent arriver ce matin même à Klow. Je les attends d'une minute à l'autre...



BOUM
Ah! je crois que je les connais...
Que se passe-t-il?
...Allez voir...



?
Euh... Nous sommes les détectives qui...
Hem!... Nous... nous avons glissé... et...

Oui... Et nous sommes tombés...

Sire, je vous présente Messieurs Dupont et Dupond, détectives diplômés...

Messieurs, soyez les bienvenus en Syldavie...

Majesté, votre sire est bien bonne... Je veux dire... non, je veux dire...

Je serais même plus, dire... c'est à sire, Majesté...

Je vous remercie d'avoir répondu si vite à notre appel et d'avoir consenti à mettre votre expérience au service de la Couronne... Voici Monsieur Tintin, un de vos compatriotes qui va vous exposer toute l'affaire...

Tintin!...
Tiens, tiens!...

Eh bien, voilà!... On a volé le sceptre du Roi!... Lorsque Sa Majesté et moi, nous sommes entrés dans la Salle du Trésor, nous y avons trouvé, profondément endormis, le capitaine des gardes, deux de ses hommes, le photographe Czarlitz, et le professeur Halambique, que vous connaissez. Ces cinq personnes n'ont repris connaissance que ce matin et...

Ont-elles été interrogées?...

Oui, et leurs dépositions concordent en tous points. Monsieur Czarlitz a voulu photographier au magnésium. Aussitôt après l'éclair il s'est élevé une épaisse fumée, qui a pris les assistants à la gorge et leur a fait perdre connaissance...

Bien. Mais... hem... A-t-on songé à fouiller toutes ces personnes?...

Bien sûr! On a même démonté les hallebardes des gardes et les pieds de l'appareil photographique, afin de voir si on n'y avait pas dissimulé le sceptre. On n'a rien trouvé. On a fait des sondages afin de découvrir s'il n'existait pas une issue secrète: rien! La seule porte par laquelle le voleur aurait pu fuir, était gardée par deux sentinelles, qui n'ont vu sortir personne...

Eh bien! Sire, toute cette affaire est d'une simplicité enfantine!... Si vous le permettez, nous nous rendrons au château Kropow et nous vous montrerons de quelle façon votre sceptre a été volé...

Eh bien, allons-y!...

Sapristi! ils sont plus forts que je ne le croyais...

Faites attention: les dalles sont assez glissantes...



Voici donc la salle du Trésor.
C'est ici que se trouvait le sceptre...

Eh bien! Sire, c'est bien ce que nous disions: tout cela est d'une simplicité enfantine!

Voilà comment les choses se sont passées. Un des cinq personnages présents est complice. Il tombe comme les autres lorsque la fumée se dégage. Mais il a eu soin de se mettre un mouchoir sur le nez. Lorsqu'il est certain que les autres sont endormis, il se relève, ouvre la vitrine, s'empare du sceptre, ouvre la fenêtre et laisse tomber le sceptre dans la cour. Là, un autre complice le ramasse, l'emporte, et le tour est joué!...

Impossible, Messieurs!... La cour était surveillée. Il ne pouvait y avoir là que des gardes. Et ces gardes sont au-dessus de tout soupçon!... Ce sont des hommes d'une fidélité éprouvée, qui se feraient tuer jusqu'au dernier plutôt que de trahir Sa Majesté!...

Il est pourtant exact que le garde qui était de faction de ce côté-ci de la tour, aït entendu s'ouvrir et se refermer une fenêtre. Mais il n'a rien remarqué d'anormal...

Bien sûr!... Parce que le voleur aura lancé le tour, aït entendu le château!... Et là se trouvait un complice qui l'a ramassé et qui s'est enfui...

D'ailleurs, vous allez voir... Pouvez-vous me donner un objet de la même dimension que le sceptre?

Volontiers...

Mais enfin, regardez!... De cette fenêtre aux murailles, il y a au moins cent mètres!... Et puis, il y a des barreaux!...

Quelle importance? ...Il suffit de viser adroitement...

Voici... Ceci peut-il convenir?...

Parfait!...

Vous allez voir...

?

BING

Tu n'es qu'un maladroit! ... Je vais te montrer, moi, comment il faut faire!...

Regardez bien!...

?

BING

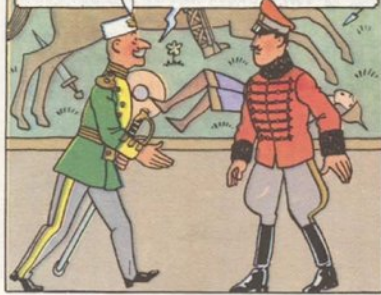
Vous voyez vous-mêmes que ce n'est pas de cette façon que le sceptre a pu sortir de cette salle!...

Oui... Oui... Sans doute, mais... Nous voudrions maintenant interroger le professeur Halambique et Monsieur Czarlitz. ...

Sire!... Sire!... Ah! je vous trouve enfin!...

?

Sire!... Le professeur Halambique et Monsieur Czarlitz... C'est inouï!...



Ils se sont évadés de la prison d'Etat, Sire... Ils avaient des complices parmi les gendarmes!... Quatre d'entre eux ont disparu avec les fugitifs!...



Des complices!... Des complices!... Ils en ont donc partout!... Ah! le coup a été bien monté: je suis perdu!...



Sire, laissez-nous faire!... Il nous faudra une semaine, un mois, un an peut-être, mais votre sceptre, nous le retrouverons!...



"Trois jours, leur dit Colomb, et je vous donne un monde!"... Trois jours, Sire et nous vous amenons votre sceptre, pieds et poings liés, nous le jurons!...



Cette fois, notre honneur est en jeu!... Nous avons promis de retrouver le sceptre: il faut tenir parole!...



Que St Wladimir les protège!... Ils réussiront, n'est-ce pas?...



En tout cas, si vous le permettez, je vais essayer, de mon côté, de tirer cette affaire au clair.



Ce qui importe avant tout, c'est de savoir COMMENT le sceptre a été volé...



Vite, retournons au château!...



J'ai trouvé!... Venez avec moi à la salle du Trésor!... Je vais vous montrer!...

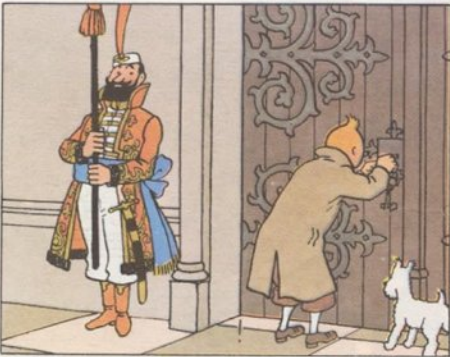
Me montrer quoi?...



Comment le sceptre a été volé!... Vite! suivez-moi!...



N'allez pas si vite!... Attendez-moi!...



Il est entré?...

Oui, capitaine...



?

OW!...



?!



Voyons! que vous est-il arrivé?... Parlez, vite!...

L'appareil photographique!... Regardez l'appareil!...

Un ressort?...

Oui, et c'est ce ressort qui a sauté. En m'at-teignant au visage, il m'a mis knock-out!...

C'est prodigieux!... Comment avez-vous découvert cela?...

En passant devant un magasin de jouets!... J'ai vu là un petit canon à ressort, et c'est lui qui m'a donné l'idée que l'appareil photographique était peut-être truqué et qu'il dissimulait lui aussi un ressort, capable de lancer le sceptre par-delà les murailles du château!... J'avais deviné juste!...

Vous allez voir... Voici le ressort remis en place... J'introduis dans le tube l'objet employé par les deux détectives...

Je place l'appareil devant la fenêtre, le bout recourbé du soi-disant sceptre dépassant des barreaux...

Je presse le dé clic... Et hop!...

Il est tombé dans le bois, de l'autre côté du fleuve!... Je vais aller jeter un coup d'oeil là-bas...

Vous trouverez un canot au bord de la rive...



Si cet imbécile de Czarlitz avait visé le bouquet de bouleaux au bord du fleuve, comme nous en avions convenu, il y a longtemps que nous aurions retrouvé le sceptre...



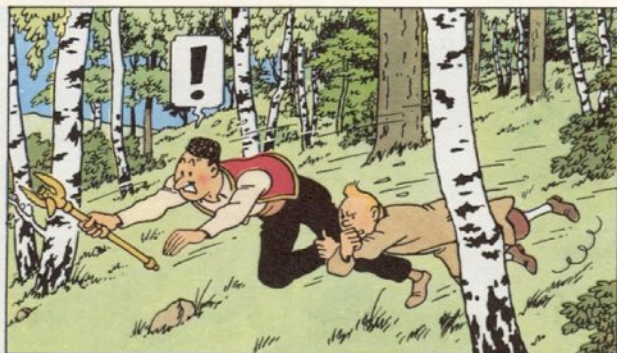
Ils ne l'ont donc pas encore retrouvé!... Il n'y a pas un instant à perdre!... Il faut retourner au château et faire cerner le bois!...



HOURRAH!...



Hourrah! Je l'ai trouvé!...



Et maintenant, il s'agit d'éviter les autres!...



Saperlipopette! Je suis pris!...

Oui, et bien pris!...



Le sceptre, Milou!... Sauve le sceptre!...



Ici, sale bête!... Vas-tu l'arrêter, oui ou non?..



Voilà le fleuve... Je vais me jeter à l'eau!... Ils pourront toujours essayer de me rattraper!...



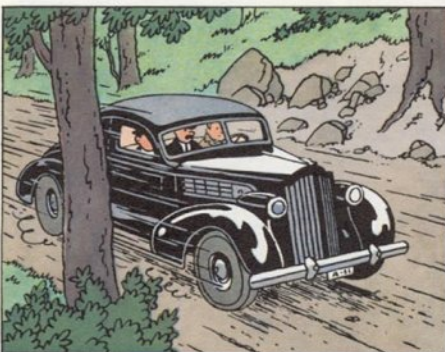
Comment avez-vous appris que j'étais ici ?...

En retournant au château. C'est là qu'on nous a dit que vous aviez traversé le fleuve...

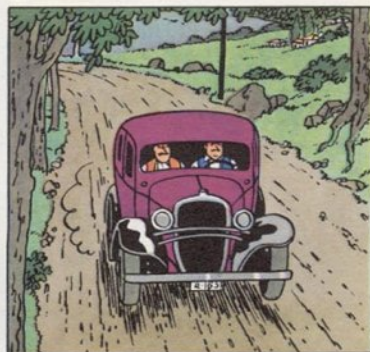
Voilà le Roi... Lui aussi a été prévenu... Il a fait le tour par le pont pendant que nous passions le fleuve en canot...

Eh bien, que s'est-il passé?...

Le sceptre vient d'être emporté par des bandits en auto!... Si vous voulez nous prêter votre voiture, Sire, nos amis et moi nous essayerions de les rattraper...



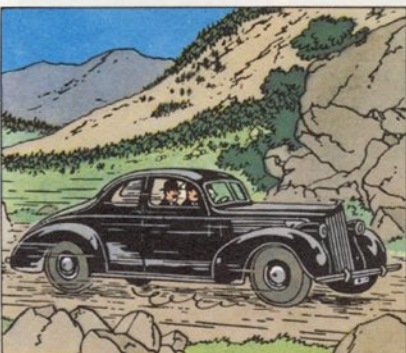
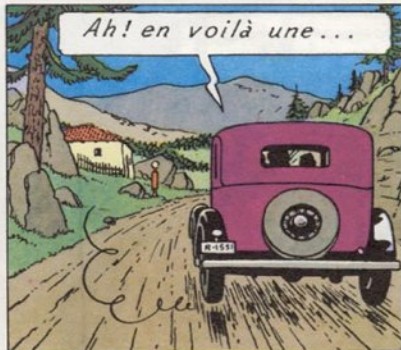
Ils n'ont pas une grande avance sur nous... Nous les aurons vite rejoints...



Nous n'avons presque plus d'essence... Nous devons nous arrêter à la première pompe qui se trouvera sur notre route...

Ah! en voilà une...

Vingt litres!... Et en vitesse!...



Encore trente-trois kilomètres jusqu'à la frontière... Ça va!... Dans une demi-heure nous aurons quitté la Syldavie et le sceptre sera en sûreté!...

L'auto du Roi!... Nous sommes poursuivis!...



Nous les avons surpris!...
Ils s'enfuient dans la monta-
gne!...

Ils n'ont même pas eu
le temps de remonter
en voiture...



Dépêchons-nous!...
Ne les laissons pas
s'échapper!...



Ils nous poursui-
vent toujours!...

Il faut en finir!...
Nous allons leur
jouer un tour!...



Courage!... Nous
les aurons!...



PAN



Cachez-vous, vous
autres!... Ils nous
tirent dessus!...

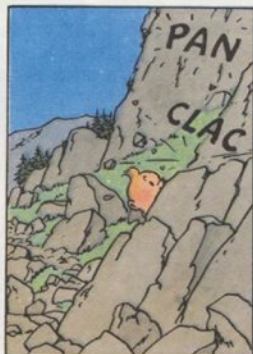
PAN



Eh bien, où sont restés
Dupont et Dupond?...
Je ne les vois plus...



PAN
CLAC



Il faut pourtant trou-
ver le moyen de les
capturer...



Suis-moi, Milou, et surtout,
ne te montre pas!... Nous al-
lons les prendre à revers!...



Tiens, où est passé le troisième?...

Dis donc, plus rien ne bouge...

Nous l'avons peut-être touché... Attention! voilà les deux autres!...

Haut les mains!...

Je comprends!... Vous étiez chargés de nous barrer la route pendant que votre complice s'enfuyait avec le sceptre!...

Vite! occupez-vous de ces deux gaillards!... Moi, je continue...

Tonnerre! je n'y comprends rien!... Ce petit enragé est toujours à ma poursuite!...

La nuit tombe... Il faudra bientôt s'arrêter...

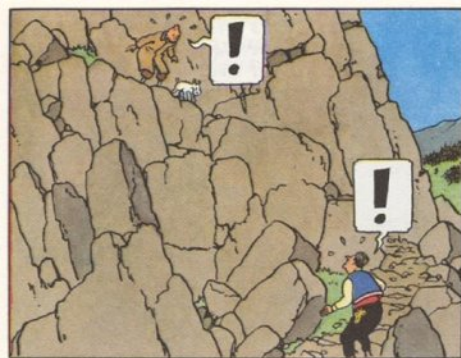
Impossible de continuer!... Il va falloir passer la nuit ici!...

Voilà!... Il n'y a plus qu'à attendre le jour!...

Le lendemain, à l'aube...

Allons, Milou, en route!... Il faut absolument retrouver le sceptre!...

Marchons vite : cela nous réchauffera...





Tu finiras par te casser le cou, avec tes acrobaties!...

Fouillons-le... Ah! voici son portefeuille!...



?

Z. Z. R. K. 1239
SECRET Aux Commandants des sections de choc
OBJET: Prise du pouvoir
 J'attire votre attention sur l'ordre dans lequel se dérouleront les opérations relatives à la prise du pouvoir en Syldavie. La veille de la S^Wladimir, les agents provocateurs de nos sections de propagande fomentent des incidents et feront en sorte que les habitants de nationalité bordure soient molestés.
 Le jour de la S^Wladimir, à 12 heures (heure H) les sections de choc occuperont le poste de radio Klow P.T.T., le champ d'aviation, la Centrale électrique, l'usine à gaz, les banques, le poste central, le Palais Royal, le château Kropow, etc...
 Chaque chef de section recevra en temps utile les ordres précis concernant la mission particulière qui lui sera assignée.
 Amäih!
 (s) Müsstler

Z. Z. R. K. 1240
SECRET Aux Commandants des sections de choc
OBJET: Prise du pouvoir
 Je vous rappelle que je lancerai un appel à la radio aussitôt que le poste Klow P.T.T. sera tombé entre nos mains.
 A cet appel, les troupes motorisées bordures pénétreront en territoire syldave, afin de libérer notre pays de la tyrannie du roi Muskar XII.
 En tenant compte des velléités de résistance que pourraient leur opposer quelques fanatiques parisiens du Roi et certains éléments troublés de la population, les troupes bordures arriveront à Klow vers 17 heures.
 J'invite tous les membres du Z. Z. R. K. à verser jusqu'à la dernière goutte de leur sang pour conserver jusqu'à ce moment les positions qu'ils auront occupées à midi.
 Amäih!
 (s) Müsstler



Plus un instant à perdre! Il faut retourner à Klow le plus rapidement possible...

Pas à pied, j'espère?...



Qu'est-ce qui m'arrive?...



Oh! mais... je comprends... Je n'ai plus rien mangé depuis hier!... Si j'avais quelque chose à me mettre sous la dent...



Une maison, là-bas... Seulement, c'est de l'autre côté de la frontière... Tant pis! j'ai trop faim!...



Un poste frontière!...



Le lendemain...

Voilà deux nuits que je dors à la belle étoile!... Je suis fourbu!... Si je ne parviens pas à retrouver mon chemin, jamais je n'arriverai à temps...



Un avion militaire bordure!...



Il sort son train d'atterrissage... Où va-t-il atterrir?...



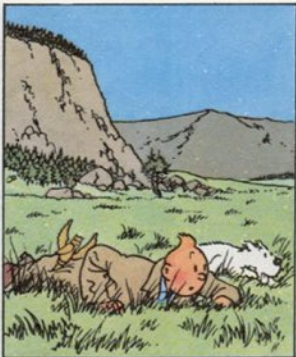
Si j'arrivais à m'emparer d'un de ces appareils, je serais à Klow en moins d'une heure...



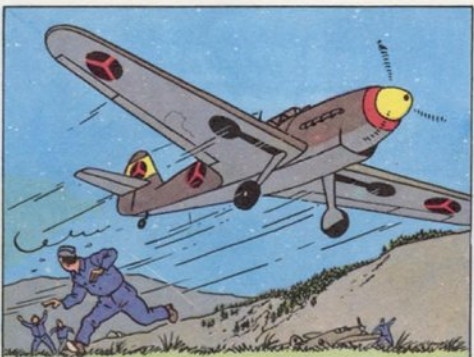
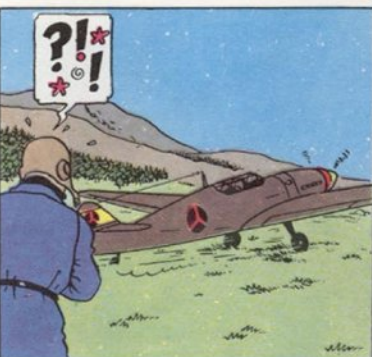
Alors tout a bien marché?



Oui... Rien de spécial, d'ailleurs: reconnaissance le long de la frontière...



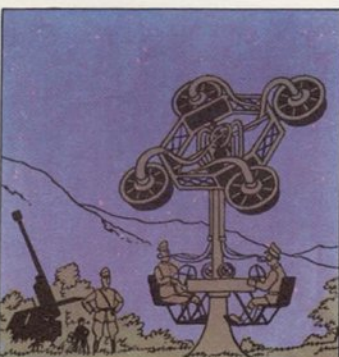
Tu sais, j'ai des tuyaux... C'est demain, à midi, que Müssler lancera son appel à la radio... Une heure après, notre escadrille atterrira à Klow, et...



Et maintenant, pleins tubes jusqu'à Klow!...



Le soir tombe... C'est ennuyeux... Je n'arriverai pas avant la nuit...



Allo? D.C.A. divisionnaire?... Ici poste d'écoute 54... Un avion bordure a franchi la frontière et se dirige vers Klow... Que faut-il faire?...



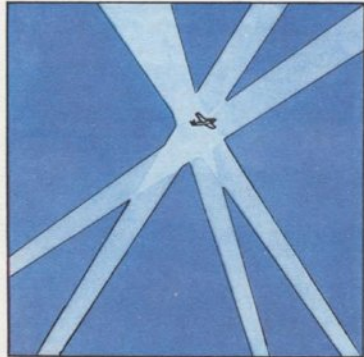
Les ordres sont précis, lieutenant: tirez dessus!...



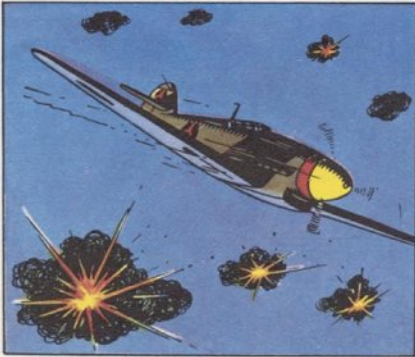
Tiens, tiens ! des projecteurs...



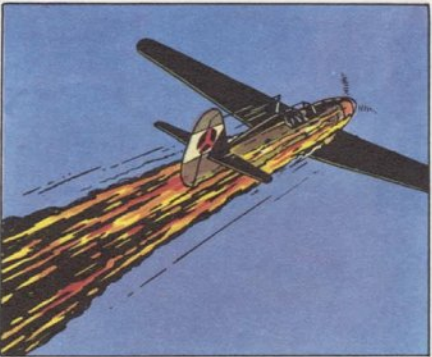
Ca y est!...Me voilà en plein dedans!...J'espère que...



Sapristi! mais...c'est moi que l'on canarde ainsi!...

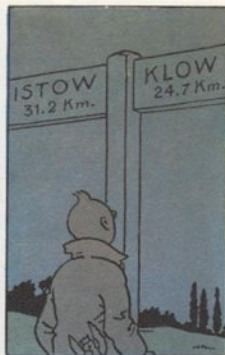


Touché!... Regardez, il est en flammes!...





Un poteau indicateur!...
Ça, c'est de la veine!...



ISTOW
31,2 Km. KLOW
24,7 Km.



Vingt-cinq
kilomètres:
cinq heures
de marche!...

Une
paille!...



Une ferme!... Des écu-
ries!... Si j'essayais d'em-
prunter un cheval?...

Ça, c'est
une riche
idée!...



Ah! voici un cheval!...
Chut! du calme!... Bon,
voici une selle... Chut!...
Allons, sois bien sage: je...



Tout compte fait, si nous
allions à pied?...

Pourquoi pas?...
Un peu de marche
nous fera du bien...



Cette nuit-là...
La situation est
très grave, Sire!...
Le peuple mur-
mure: il dit qu'on
lui cache la vérité,
que le sceptre a
disparu... De plus...



... hier encore, des magasins bor-
dures ont été saccagés. Certes, ces inci-
dents sont l'oeuvre d'agents provoca-
teurs au service de l'étranger, mais tout
cela a créé une dangereuse agitation. Si
donc, demain, Votre Majesté se montre à
la foule sans le sceptre, je crains...

Rassurez-vous, mon cher
ministre, le sang ne coulera
pas!... J'ab-
diquerai!...



Non, Sire, vous n'ab-
diquerez pas!...

!

TINTIN!...

?



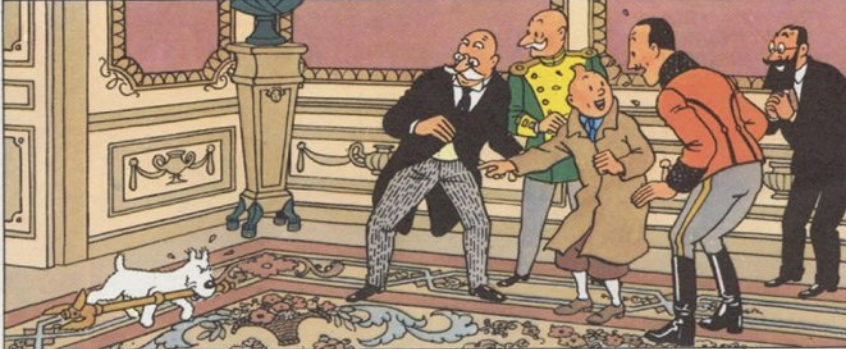
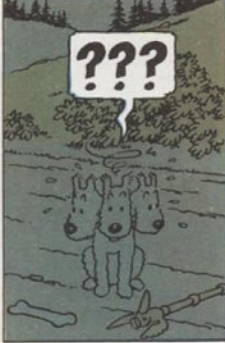
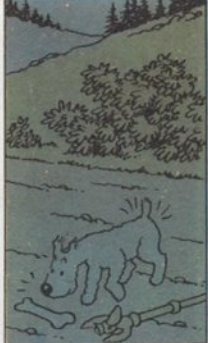
Sire, je vous rapporte
votre sceptre!...

Sauvé!...



Le voici... Je... Mon Dieu! je
l'ai perdu en cours de route!...

Heureusement que je me suis aperçu que le sceptre était tombé de sa poche!...



Sauvé!...Je suis sauvé!... Ah! que je suis heureux!...



Voici des papiers que j'ai trouvés sur l'un des bandits que je poursuivais...



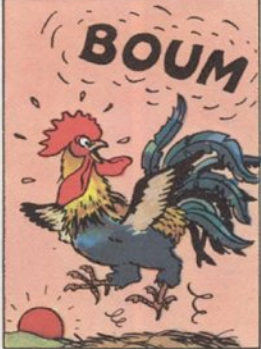
Il n'y a pas un instant à perdre!... faites arrêter immédiatement Müstler et ses complices!...

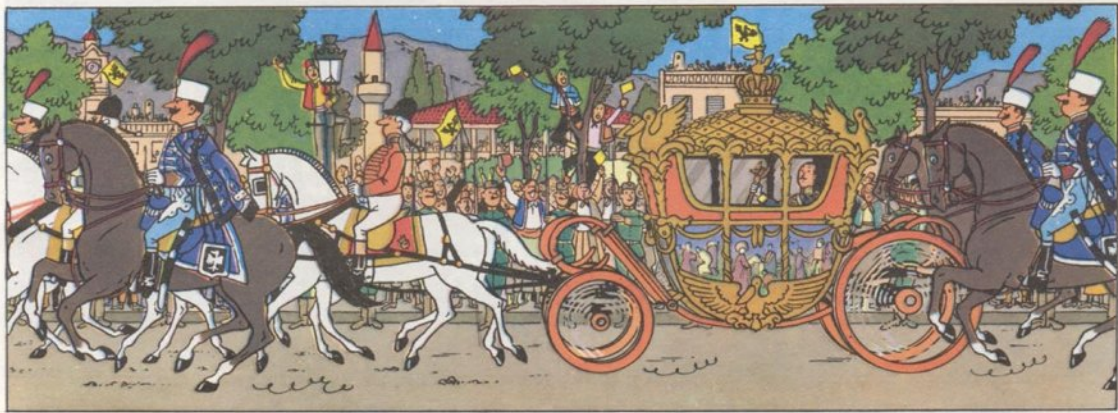


Général, la revue des troupes n'aura pas lieu demain, comme il était prévu. Il faut que, pour huit heures du matin, l'armée de campagne soit en position défensive, à la frontière. Faites également occuper tous les points stratégiques qui constituent l'objectif des révolutionnaires!...



Quelques heures plus tard...



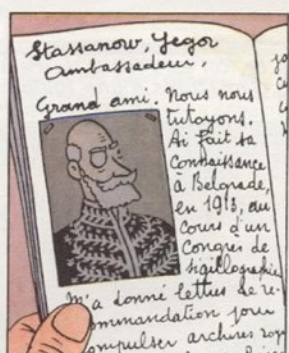


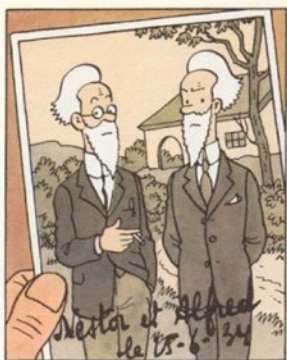
Le Roi est rentré au Palais... A plusieurs reprises, il a dû paraître au balcon, salué par les acclamations d'une foule en délire... Après cela, le Roi s'est rendu dans la salle du Trône, où a lieu, en ce moment-même, la cérémonie de la remise des distinctions honorifiques...



Mesdames, Messieurs, jamais, au cours de notre histoire, l'ordre du Pélican d'Or n'a été décerné à un étranger. Aujourd'hui, cependant, et d'accord avec Nos ministres, Nous avons décidé d'accorder cette haute distinction à Monsieur Tintin, pour le remercier des immenses services qu'il vient de rendre à notre pays...

Je te fais chevalier de l'ordre du Pélican d'Or...



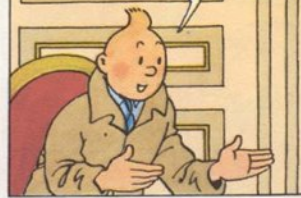


Des jumeaux!...J'aurais dû m'en douter!... Mais alors, le véritable professeur, qu'est-il devenu?...

Les journaux de votre pays viennent de me l'apprendre. Écoutez... "Au cours d'une perquisition opérée hier dans une villa occupée par des étrangers de nationalité syldavie, la police a découvert un savant, M. Halambique, qui y vivait, séquestré dans une cave, depuis quelques semaines. Il a déclaré avoir été enlevé, la veille de son départ pour la Syldavie, et avoir été dé-pouillé de tous ses papiers..."



Tout s'explique, à présent... D'abord, les cris entendus au téléphone; ensuite, le professeur qui, brusquement, y voyait sans lunettes et ne jurait plus... Tout s'explique...



Pendant ce temps, au Quartier-Général de l'armée bordure...

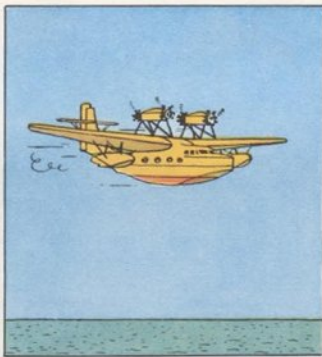
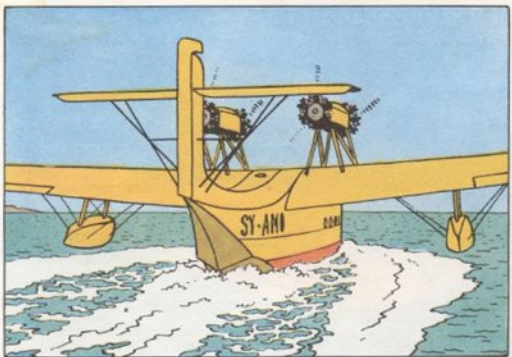
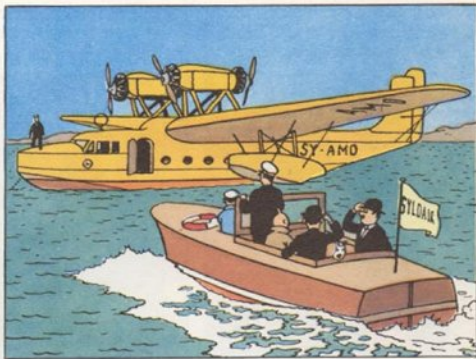
... pour affirmer notre volonté de paix, et malgré l'attitude incompréhensible de la Syldavie, j'ai donné l'ordre à nos troupes de se retirer à vingt kilomètres de la frontière...



Le lendemain...

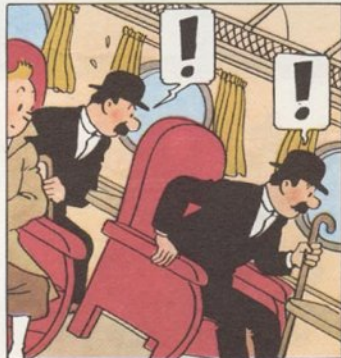
Le Roi a reçu ce matin en audience privée Messieurs Tintin, Dupont et Dupond, dont c'était la visite d'adieu. A l'issue de la réception, ces personnalités se rendront par la route au port de Douma, où elles s'embarqueront à bord de l'hydravion qui assure la liaison régulière Douma-Marseille...

KLOW R.T.T. SECT-SILENCE



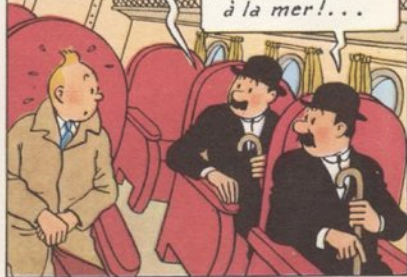
Quelques heures plus tard...

Six heures dix... Nous allons arriver...



Mon Dieu! que se passe-t-il?...

Nous tombons à la mer!...

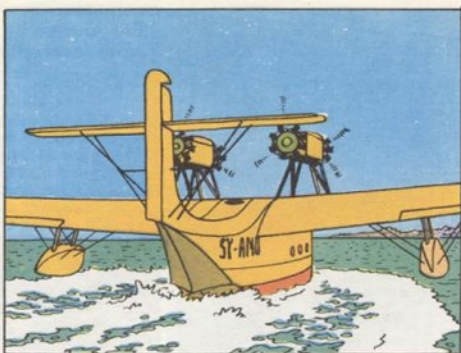


Nous ne **TOMBONS** pas : nous amerissons!... C'est un hydravion, ne l'oubliez pas!...



Ça alors, c'est inouï!... Je l'avais complètement oublié!...

Moi aussi!... Je n'y pensais plus!... Elle est bien bonne!...



C'est formidable!... Comment peut-on être aussi distrait?...

C'est inouï!...



Je l'entends encore crier : "Nous tombons à la mer!"

Ha! ha! ha! ha! ha! ha!

